

NEC

Портативный проектор

VT695/VT595/VT590/VT491/VT59/VT49

Руководство пользователя



- IBM является зарегистрированным торговым знаком International Business Machines Corporation.
- Macintosh, Mac OS X и PowerBook являются зарегистрированными торговыми знаками Apple Computer, Inc., и зарегистрированы в США и других странах.
- Windows, Windows 98, Windows Me, Windows XP и Windows 2000 являются зарегистрированными торговыми знаками Microsoft Corporation.
- Другие названия продуктов и компаний, употребляющиеся в данном руководстве, могут быть торговыми знаками или зарегистрированными торговыми знаками их владельцев.

ПРИМЕЧАНИЯ

- (1) Запрещается копирование любой части и всего материала без письменного разрешения NEC.
- (2) Содержимое данного руководства может быть изменено без предварительного уведомления.
- (3) NEC не несет ответственности за неполученную прибыль или другие убытки в связи с использованием проектора.

СОДЕРЖАНИЕ

I. ПРАВИЛА ЭКСПЛУАТАЦИИ.....	6
ОБЩИЕ МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ	6
УСТАНОВКА ПРОЕКТОРА.....	6
ПРОТИВОПОЖАРНАЯ И ЭЛЕКТРОБЕЗОПАСНОСТЬ.....	7
ПУЛЬТ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ.....	8
ЗАМЕНА ЛАМПЫ	8
II. ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ О ПРОЕКТОРЕ.....	9
КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ	9
ЗНАКОМСТВО С ПРОЕКТОРОМ	10
ОБЩИЙ ВИД ПРОЕКТОРА	11
Вид спереди сверху.....	11
Вид сзади	11
Вид снизу	12
Установка ручки для переноски проектора.....	12
КНОПКИ УПРАВЛЕНИЯ	13
ПАНЕЛЬ РАЗЪЕМОВ	14
ПУЛЬТ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ.....	15
Установка батарей.....	16
Меры предосторожности для пульта дистанционного управления	16
Рабочий диапазон пульта дистанционного управления.....	16
III. УСТАНОВКА И ПОДКЛЮЧЕНИЕ	17
УСТАНОВКА ЭКРАНА И ПРОЕКТОРА	17
Выбор места установки (для модели VT695).....	17
Выбор места установки (для моделей VT595 / VT590 / VT491 / VT59)	18
Выбор места установки (для модели VT49).....	18
Проекционное расстояние и размер экрана	19
Проецирование изображения.....	20
ПОДКЛЮЧЕНИЕ ДОПОЛНИТЕЛЬНЫХ УСТРОЙСТВ	21
Подключение компьютера PC или Macintosh.....	21
При проецировании цифрового сигнала DVI (только для VT695/VT595).....	22
Одновременное подключение к двум аналоговым входам COMPUTER (только для VT695/VT595).....	23
Подключение внешнего монитора	24
Подключение DVD плеера с компонентным выходом.....	25
Подключение видеомагнитофона или проигрывателя лазерных дисков.....	26
Подключение шнура питания	27
IV. ОСНОВНЫЕ ПРИЕМЫ РАБОТЫ.....	28
ВКЛЮЧЕНИЕ ПРОЕКТОРА	28
Экран установки (экран меню выбора языка Language Select).....	29
ВЫБОР ИСТОЧНИКА СИГНАЛА	30
Выбор компьютерного или видео источника	30
НАСТРОЙКА ПОЛОЖЕНИЯ И РАЗМЕРА ИЗОБРАЖЕНИЯ	31

Регулировка ножек.....	31
Увеличение (Zoom)	32
Фокусировка.....	32
КОРРЕКЦИЯ ТРАПЕЦЕИДАЛЬНЫХ ИСКАЖЕНИЙ.....	33
Коррекция трапецеидального искажения	33
АВТОНАСТРОЙКА ИЗОБРАЖЕНИЯ RGB	35
Настройка изображения с помощью автонастройки (Auto Adjust)	35
УВЕЛИЧЕНИЕ И УМЕНЬШЕНИЕ ГРОМКОСТИ.....	35
ВЫКЛЮЧЕНИЕ ПРОЕКТОРА.....	36
ЗАВЕРШЕНИЕ РАБОТЫ.....	37
V. УДОБНЫЕ ФУНКЦИИ.....	38
ВЫКЛЮЧЕНИЕ ЗВУКА И ИЗОБРАЖЕНИЯ	38
ФИКСАЦИЯ ИЗОБРАЖЕНИЯ (СТОП-КАДР).....	38
УВЕЛИЧЕНИЕ И ПЕРЕМЕЩЕНИЕ ИЗОБРАЖЕНИЯ	38
ВЫБОР РЕЖИМА РАБОТЫ ЛАМПЫ	39
ПРЕДОТВРАЩЕНИЕ НЕСАНКЦИОНИРОВАННОГО ДОСТУПА.....	39
РАБОТА С ДИСТАНЦИОННЫМ УПРАВЛЕНИЕМ МЫШЬЮ	42
Подключение к компьютеру для работы с функцией ДУ мышью	42
При работе с приемником дистанционной мыши	42
При подключении к порту USB.....	42
Управление мышью компьютера с пульта ДУ	43
Режим “перетаскивания”.....	43
VI. РАБОТА С ЭКРАННЫМ МЕНЮ	44
РАБОТА С МЕНЮ	44
ЭЛЕМЕНТЫ МЕНЮ	46
СПИСОК ЭЛЕМЕНТОВ МЕНЮ	47
ОПИСАНИЕ И ФУНКЦИИ МЕНЮ PICTURE.....	49
Предварительные установки (Preset)	49
Настройка яркости, контрастности, резкости, цвета и оттенка.....	50
Сброс настроек [Reset]	50
ОПИСАНИЕ И ФУНКЦИИ МЕНЮ IMAGE OPTIONS	51
Выбор формата изображения [Aspect Ratio]	51
Настройка положения изображения по вертикали [Cinema Position] (только для кинематографического формата (Cinema))	51
Настройка положения/частоты и фазы [Position/Clock] (только для сигнала RGB).....	52
Включение фильтра помех [Noise Reduction]	52
ОПИСАНИЕ И ФУНКЦИИ МЕНЮ SETUP	53
Вкладка [General] (Общие установки).....	53
Включение функции автокоррекции трапецеидального искажения [Auto Keystone] (только для VT695/VT595).....	53
Коррекция вертикального трапецеидального искажения вручную [Keystone].....	53
Функция корректировки цвета стены [Wall Color]	53

Выбор режима работы лампы [Lamp Mode]	54
Выбор языка меню [Language]	54
Включение звукового сигнала [Beep]	54
Вкладка [Installation] (Установка).....	54
Вкладка [Options] (Опции).....	56
ОПИСАНИЕ И ФУНКЦИИ МЕНЮ INFORMATION	58
ОПИСАНИЕ И ФУНКЦИИ МЕНЮ RESET	59
Возвращение к заводским установкам [Reset]	59
Сброс счетчика времени работы лампы [Clear Lamp Hour Meter].....	60
Сброс счетчика фильтра [Clear Filter Usage].....	60
VII. ОБСЛУЖИВАНИЕ ПРОЕКТОРА	61
ЧИСТКА ИЛИ ЗАМЕНА ФИЛЬТРА	61
Чистка воздушного фильтра	61
Замена воздушного фильтра (губки).....	61
ЧИСТКА КОРПУСА ПРОЕКТОРА И ЛИНЗ ОБЪЕКТИВА	62
ЗАМЕНА ЛАМПЫ	63
VIII. ПРИЛОЖЕНИЕ	66
УСТРАНЕНИЕ НЕПОЛАДОК.....	66
Индикатор питания (Power)	66
Индикатор статуса (Status)	66
Индикатор лампы (Lamp).....	66
СПЕЦИФИКАЦИИ	69
РАЗМЕРЫ КОРПУСА	72
КОНФИГУРАЦИЯ ВХОДНОГО РАЗЪЕМА D- SUB COMPUTER	73
СПИСОК СОВМЕСТИМЫХ ВХОДНЫХ СИГНАЛОВ.....	74
КОДЫ УПРАВЛЕНИЯ ПК И КАБЕЛЬНОЕ СОЕДИНЕНИЕ	75
Коды управления ПК (VT695/VT595).....	75
Коды управления ПК (VT590/VT491/VT59/VT49).....	75
Кабельное соединение.....	75
Разъем управления ПК (DIN-8P).....	76

I. ПРАВИЛА ЭКСПЛУАТАЦИИ

Внимание!

Перед тем, как работать с проектором, пожалуйста, внимательно прочтите это руководство и храните его под рукой для дальнейшего использования. Серийный номер проектора расположен на нижней стороне проектора.

Запишите его здесь:

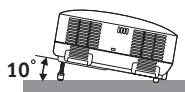
ОБЩИЕ МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

- Чтобы полностью отключить питание, выдерните шнур из розетки питания. Розетка питания должна находиться как можно ближе к оборудованию и быть легко доступна.
- Чтобы избежать удара током, не открывайте самостоятельно корпус проектора. Ремонт проектора должен производиться только в авторизованных сервисных центрах.
- Чтобы избежать возгорания или замыкания, не подвергайте проектор воздействию дождя и влаги.
- Не используйте проектор, пока не убедитесь, что штыри вилки полностью вставлены в дополнительный шнур или розетку.
- Избегайте воспроизведения статических изображений в течение долгого времени. Это может привести к тому, что данные изображения "отпечатаются" на поверхности ЖК-матрицы. Если это произошло, продолжайте использовать проектор. Остаточный фон в виде этого изображения постепенно исчезнет.
- Не ставьте проектор на бок во время работы лампы. Это может повредить проектор.

УСТАНОВКА ПРОЕКТОРА

1. Для достижения лучших результатов установите проектор в темное место.
2. Устанавливайте проектор на ровную плоскую поверхность в сухом проветриваемом помещении.
3. Не подвергайте проектор воздействию прямых солнечных лучей и нагревающих приборов.
4. Не устанавливайте проектор в пыльных влажных помещениях. Это может повредить внутренние детали прибора.
5. Обращайтесь с проектором бережно. Не подвергайте проектор сотрясению или ударам. Это может повредить внутренние детали.
6. Не ставьте тяжелые предметы на проектор.
7. При установке проектора на потолке:
 - a. Не устанавливайте проектор самостоятельно, доверьте установку квалифицированному специалисту.
 - b. Установка должна производиться в соответствии со строительными нормами и правилами.
 - c. При креплении проектора к потолку убедитесь, что потолок выдержит вес проектора.
 - d. За более подробной информацией обратитесь к продавцу.

8. Угол наклона передней части проектора при установке не должен превышать 10 градусов.



ПРОТИВОПОЖАРНАЯ И ЭЛЕКТРОБЕЗОПАСНОСТЬ

1. Обеспечьте надлежащую вентиляцию, не перекрывайте вентиляционные отверстия проектора. Устанавливайте проектор на расстояние не менее 10 см от стен.
2. Не дотрагивайтесь до вентиляционных отверстий проектора, они нагреваются в процессе работы.
3. Не допускайте попадания в корпус проектора посторонних предметов, таких как скрепки, куски бумаги, провода. При попадании посторонних предметов в корпус проектора, не пытайтесь извлечь их самостоятельно. Немедленно отключите проектор от сети питания и обратитесь за помощью в авторизованный сервисный центр.
4. Не помещайте никаких предметов на корпус проектора.
5. Во избежание повреждения зрения не смотрите на линзу при включенном проекторе.
6. Не перекрывайте свет лампы проектора посторонними предметами, такими как увеличительные линзы. Это может вызвать пожар или повредить зрение.
7. Не закрывайте линзу проектора крышкой или подобными предметами во время работы. Это может привести к повреждению колпачка и ожогу.
8. Не размещайте легковоспламеняющиеся предметы напротив линзы и вентиляционных отверстий.
9. Подключайте проектор только к электросети переменного тока 100-240 В, 50/60 Гц.
10. Не перегибайте шнур питания, не ставьте на него тяжелые предметы. Повреждение шнура питания может привести к поражению электрическим током.
11. Если Вы не используете проектор длительное время, отключите его от электросети.
12. Не дотрагивайтесь до вилки шнура питания во время грозы. Это может вызвать пожар или поражение электрическим током.
13. Не дотрагивайтесь до вилки шнура питания мокрыми руками.
14. Не дотрагивайтесь до вентиляционных отверстий во время работы проектора.
15. Используйте регулируемую опорную ножку только по назначению.
16. Перевозка проектора должна осуществляться только в надлежащей упаковке. Проектор может быть поврежден при перевозке в мягком чехле.
17. При использовании проектора на протяжении нескольких дней включите режим вентиляции (выберите в меню [Setup] → [Options] → [Fan Mode] → [High]).
18. Не отключайте проектор от электросети, если:
 - лампа светится;
 - при работе вентиляторов (после выключения проектора вентиляторы работают еще около 30 секунд);

- светится индикатор PC CARD.

19. Выключите проектор, отключите шнур питания и обратитесь у сервисный центр, если:

- поврежден шнур питания;
- в корпус проектора попала жидкость;
- проектор не функционирует нормально при соблюдении всех инструкций;
- проектор упал или поврежден корпус проектора.

ПУЛЬТ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ

- Обращайтесь с пультом дистанционного управления (ДУ) бережно.
- Если на пульт ДУ попала жидкость, немедленно вытрите ее.
- Не подвергайте пульт ДУ воздействию высоких температур и влажности.
- Не нагревайте батареи и не выбрасывайте их в огонь.
- Если Вы не собираетесь использовать пульт ДУ длительное время, извлеките батареи.
- При установке батарей соблюдайте полярность (+/-).
- Не используйте вместе старую и новую батареи.
- Утилизируйте батареи согласно местному законодательству.

ЗАМЕНА ЛАМПЫ

- Для замены лампы обратитесь к инструкции, приведенной в главе "Замена лампы".
- Замените лампу при появлении сообщения "The lamp has reached the end of its usable life. Please replace the lamp." (Срок эксплуатации лампы истек. Замените лампу). Использование лампы с истекшим сроком эксплуатации может привести к разрыву колбы, и кусочки стекла могут разлететься. В этом случае обратитесь в авторизованный сервисный центр NEC.

Примечание

Пректор оборудован ртутной лампой высокого давления.

Яркость лампы снижается в процессе эксплуатации. Частое включение и выключение лампы также приводит к снижению яркости.

Внимание!

- Если проектор установлен на потолке, при извлечении лампы убедитесь, что под проектором на находятся люди.

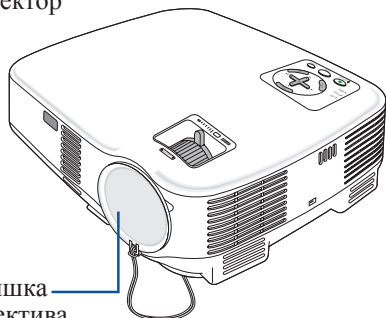
II. ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ О ПРОЕКТОРЕ

КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

Убедитесь, что в комплект поставки входит все из нижеперечисленного. Если чего-либо не хватает, свяжитесь с продавцом.

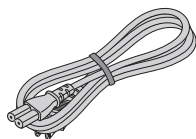
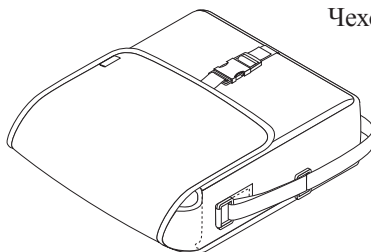
Сохраняйте упаковочные материалы для последующей транспортировки.

Проектор

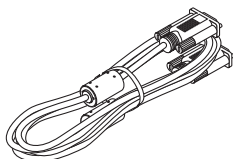


Крышка
объектива

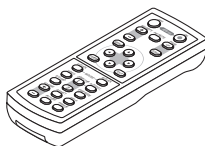
Чехол



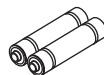
Шнур питания



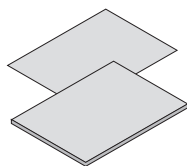
Сигнальный кабель VGA



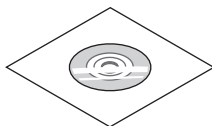
Пульт дистанцион-
ного управления



Батарейки
AAA 2 шт.

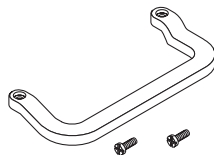


Руководство пользователя



Компакт-диск с ПО

**Только для VT695, VT595,
VT590, VT491**



Ручка для переноски
Винты M4 (2 шт.)

Только для VT695, VT595



Адаптер DVI - VGA

ЗНАКОМСТВО С ПРОЕКТОРОМ

Этот раздел познакомит Вас с Вашим новым проектором, а также расскажет об особенностях его устройства и управления.

Поздравляем Вас с покупкой проектора.

Этот проектор - один из лучших проекторов, доступных на сегодняшний день. Проектор позволяет проецировать великоформатное изображение размером до 300 дюймов по диагонали с Вашего компьютера PC или Macintosh (настольного или портативного), видеомагнитофона, DVD плеера, документ-камеры или с проигрывателя лазерных дисков.

Вы можете установить проектор на столе или передвижной подставке. Также Вы можете установить проектор за экраном и проецировать изображение из-за экрана. Проектор может быть постоянно укреплен под потолком*. А с пультом дистанционного управления можно работать без проводного подключения.

* Не устанавливайте проектор под потолком самостоятельно. Чтобы проектор нормально работал, проектор должен быть установлен квалифицированными специалистами. Кроме того, потолок должен быть достаточно прочным, чтобы выдержать проектор, а установка должна быть произведена в соответствии с местными правилами строительства. За более подробной информацией, пожалуйста, обратитесь к продавцу.

Основные функции проектора

- Функция коррекции вертикальных трапецеидальных искажений до ± 30 градусов (Только для VT695 и VT595).
- Функция "корректировка цвета стены" для проецирования на цветной поверхности.
- Функция быстрого включения и выключения.

Через восемь секунд после включения проектор готов к отображению цифровых и видео изображений. После завершения работы вентиляторы работают всего 30 секунд, что позволяет быстро убрать проектор по завершении презентации или обучения. Кроме того, основное питание проектора можно выключить при помощи переключателя питания или отключив шнур питания от электросети даже в период охлаждения после выключения проектора.

- Вход DVI (Разъем DVI-I 29 Pin) с поддержкой HDCP (Только для VT695 и VT595).
- Поддержка HDTV (1080i, 720p) и SDTV (576p, 480p).
- Новая система управления цветом.
- Короткофокусный объектив.
- Широкоэкранный и полноэкранный формат отображения - 16:9 и 4:3.
- Встроенные динамики.
- Высокое разрешение - до UXGA, естественное разрешение XGA (SVGA: VT491 и VT49).
- Выбор различных режимов видео (в зависимости от источника сигнала).
- Функция безопасности предотвращает несанкционированный доступ к управлению.
- Управление проектором с компьютера.
- Легкость и удобство установки и эксплуатации.
- Современный легкий и компактный дизайн для удобства эксплуатации в офисах и презентационных комнатах.
- Вы можете использовать пульт ДУ и приемник дистанционной мыши (не входит в комплект) для управления компьютером.

О данном руководстве пользователя

Самый быстрый способ начать работу - это потратить немного времени и сделать все правильно с первого раза. Потратьте несколько минут на то, чтобы просмотреть руководство пользователя. Это поможет Вам сэкономить время в дальнейшем. В начале каждого раздела руководства Вы найдете информацию о разделе. Если раздел Вас не интересует, пропустите его.

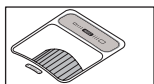
ОБЩИЙ ВИД ПРОЕКТОРА

Вид спереди сверху

Рычажок цифрового увеличения (VT695/VT595/VT590/VT491/VT59)

Кнопка цифрового увеличения (VT49)

Кнопки управления



Сенсор ДУ

Кольцо фокусировки

Объектив

Крышка объектива

Вентиляционные отверстия
/ Крышка фильтра

Два фильтра для VT695/
VT595/VT590/VT491, один
фильтр для VT59/VT49

Гнездо  для замка безопас-
ности системы Kensington®

Вид сзади

Панель разъемов

Монофонический
динамик

VT695/VT595: 5 Вт

VT590/VT491/ VT59/VT49: 1 Вт

Сенсор ДУ
(Только для VT695,
VT595 и VT491)

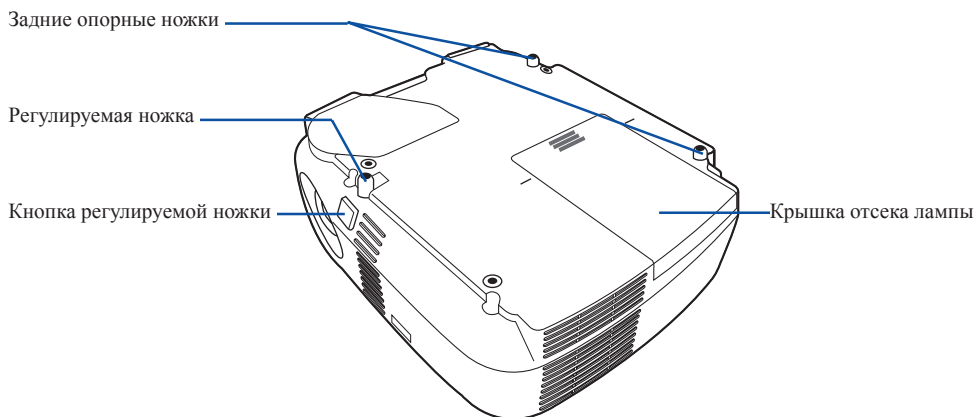
Вентиляционные
отверстия для выхода
нагретого воздуха

Разъем для подключе-
ния адаптера питания

Переключатель основного питания

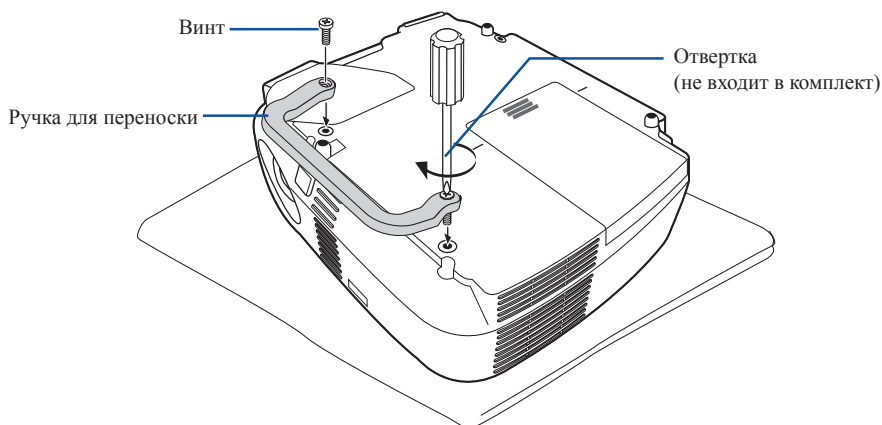
При включении основного питания индикатор
POWER светится оранжевым, проектор работает в
режиме ожидания.

Вид снизу



Установка ручки для переноски проектора

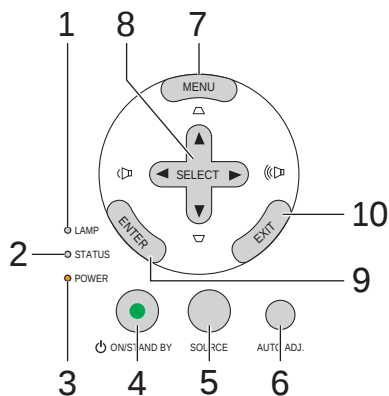
Проектор можно переносить с помощью специальной ручки для переноски из комплекта поставки. Чтобы прикрепить ручку, воспользуйтесь отверткой и двумя винтами из комплекта поставки. Положите проектор на мягкую ткань нижней панелью вверх как показано на рисунке. Перед закреплением ручки винтами убедитесь, что ручка сориентирована правильно.



Внимание!

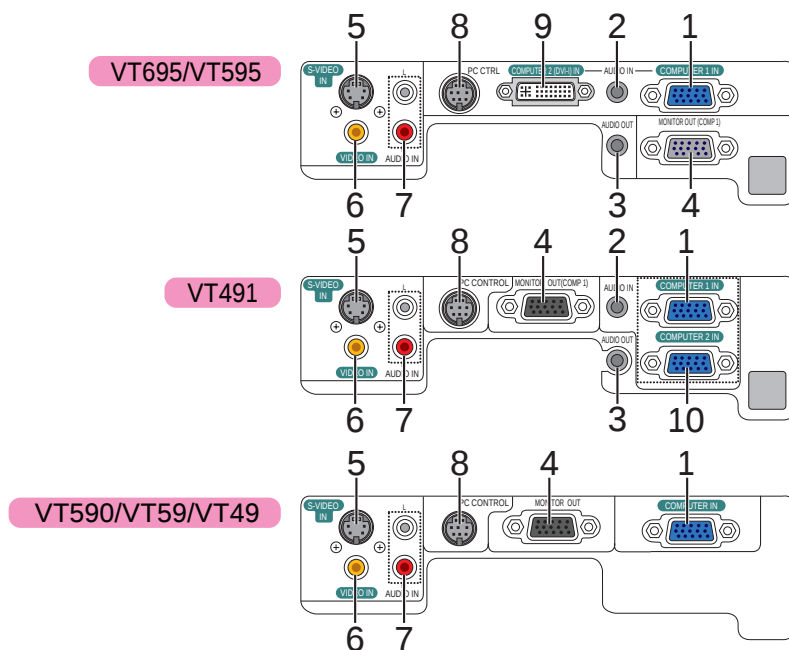
При переноске проектора за ручку, убедитесь, что винты, которыми ручка крепится к проектору, завинчены хорошо.

КНОПКИ УПРАВЛЕНИЯ



1. Индикатор лампы LAMP
2. Индикатор состояния STATUS
3. Индикатор питания POWER
4. Кнопка включения/выключения питания (Вкл. / Режим ожидания)
5. Кнопка выбора источника сигнала SOURCE
6. Кнопка автонастройки AUTO ADJ.
7. Кнопка MENU
8. Кнопки выбора SELECT ▲▼◀▶ / регулировки громкости ◀▶ / коррекции трапецеидальных искажений Keystone ▲▼
9. Кнопка ввода ENTER
10. Кнопка выхода EXIT

ПАНЕЛЬ РАЗЪЕМОВ



1. Разъем COMPUTER1 IN / Разъем компонентного входа (Mini D-SUB 15 Pin) (для моделей VT695/VT595/VT491)

Разъем COMPUTER IN / Разъем компонентного входа (Mini D-SUB 15 Pin) (для моделей VT590/VT59/VT49)

2. Входной аудио разъем AUDIO IN Mini Jack (Stereo Mini) (для моделей VT695/VT595/VT491)

3. Разъем AUDIO OUT Mini Jack (Stereo Mini) (для моделей VT695/VT595/VT491)

4. Разъем MONITOR OUT (Mini D-Sub 15 Pin)

5. Разъем видеовхода S-VIDEO (Mini DIN 4 Pin)

6. Разъем видеовхода VIDEO IN (RCA)

7. Входные разъемы AUDIO L/R (RCA)

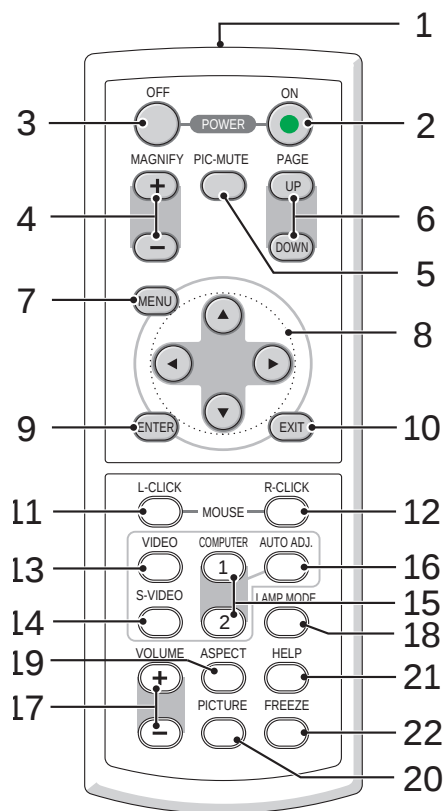
8. Порт управления PC CONTROL (Din 8 Pin)

Данный порт используется для подключения ПК или системы управления для управления проектором по протоколу последовательной связи. Типовые коды управления ПК приведены в разделе "Коды управления ПК и кабельное соединение".

9. Разъем COMPUTER2 (DVI-I) IN (DVI-I 29 Pin) (для моделей VT695/VT595)

10. Разъем COMPUTER2 IN / Разъем компонентного входа (Mini D-SUB 15 Pin) (для модели VT491)

ПУЛЬТ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ

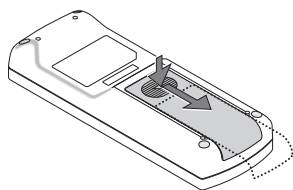


1. Инфракрасный передатчик
2. Кнопка включения питания
POWER ON
3. Кнопка выключения питания
POWER OFF
4. Кнопки MAGNIFY (+)(-)
5. Кнопка PIC-MUTE
6. Кнопки PAGE UP/PAGE DOWN*
(кроме моделей VT58 и VT48)
7. Кнопка MENU
8. Кнопки выбора ▲▼◀▶
9. Кнопка ENTER
10. Кнопка EXIT
11. Кнопка MOUSE L-CLICK*
12. Кнопка MOUSE R-CLICK*
13. Кнопка VIDEO
14. Кнопка S-VIDEO
15. Кнопки COMPUTER 1/2 (для мо-
делей VT590, VT59 и VT49 кнопка
COMPUTER 2 недоступна)
16. Кнопка AUTO ADJ.
17. Кнопки VOLUME (+)(-)
18. Кнопка режима лампы LAMP MODE
19. Кнопка ASPECT
20. Кнопка PICTURE
21. Кнопка HELP
22. Кнопка FREEZE

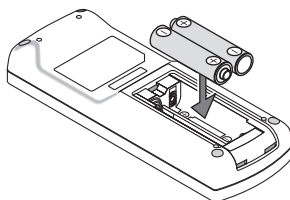
* Эти кнопки работают только при под-
ключении к компьютеру приемника дис-
танционной мыши.

Установка батарей

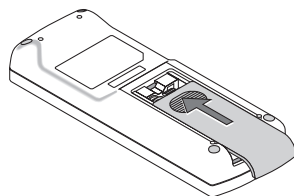
1. Нажмите на крышку отсека батарей и сдвиньте ее как показано на рисунке.



2. Извлеките обе старые батарейки и установите новые (AAA), соблюдая полярность (+/-).



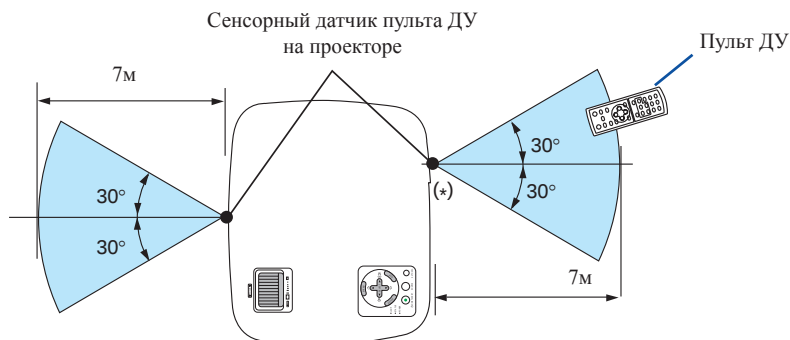
3. Сдвиньте крышку отсека батарей на место до щелчка. Не устанавливайте вместе старую и новую батарейки.



Меры предосторожности для пульта дистанционного управления

- Обращайтесь с пультом ДУ бережно.
- В случае намокания пульта ДУ немедленно вытрите его сухой тканью.
- Не подвергайте пульт ДУ нагреванию или намоканию.
- Если Вы не используете пульт ДУ длительное время, извлеките батареи.
- Не нарушайте полярность при установке батарей.
- Не устанавливайте вместе старую и новую батарейки, используйте батарейки одного типа.

Рабочий диапазон пульта дистанционного управления

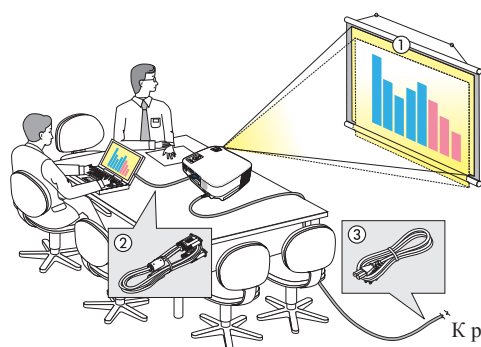


Примечание

В моделях VT590, VT59 и VT49 отсутствует сенсор ДУ на задней панели.

- Инфракрасный сигнал передается на расстояние до 7 метров и на угол до 60 градусов до сенсорного датчика на проекторе.
- Сенсорный датчик проектора не будет принимать сигнал в случае нахождения предметов на пути сигнала или яркого света, направленного на датчик. При недостаточном заряде батарей пульт ДУ может работать нестабильно. Замените батареи.

III. УСТАНОВКА И ПОДКЛЮЧЕНИЕ



В этой главе описано, как установить проектор и подключить к нему компьютер, видео и аудио устройства.

Прежде чем приступить к работе:

1. Установите проектор и повесьте экран.
2. Подключите к проектору компьютер или видео оборудование.
3. Подключите шнур питания.

К розетке электросети

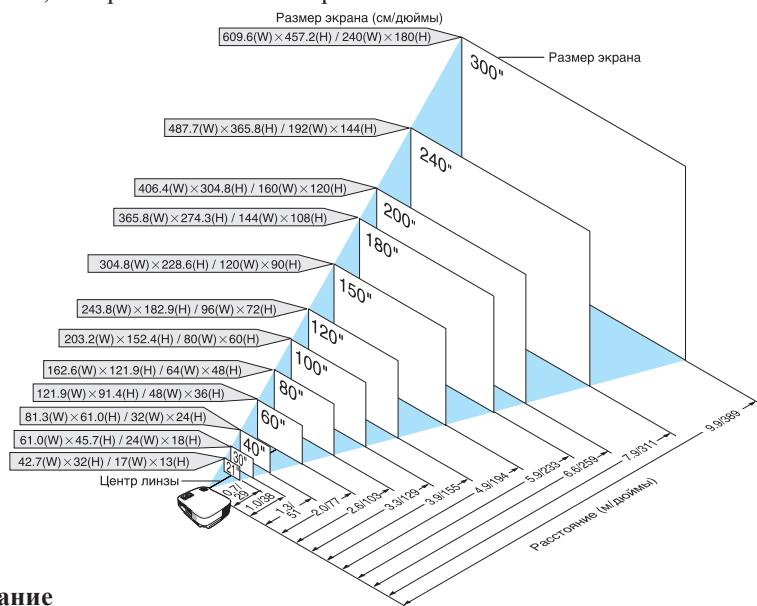
Примечание

Перед перемещением проектора убедитесь, что все провода отсоединены, а шнур питания отключен от электросети. Закрывайте линзу колпачком перед перемещением проектора.

УСТАНОВКА ЭКРАНА И ПРОЕКТОРА

Выбор места установки (для модели VT695)

Чем дальше проектор расположен от экрана, тем больше изображение. Минимальный размер изображения составляет приблизительно 0,53 метра по диагонали, когда проектор находится на расстоянии 1 метра от стены или экрана. Максимальный размер изображения составляет приблизительно 7,6 метра по диагонали, когда проектор находится на расстоянии 9,9 метров от стены или экрана.

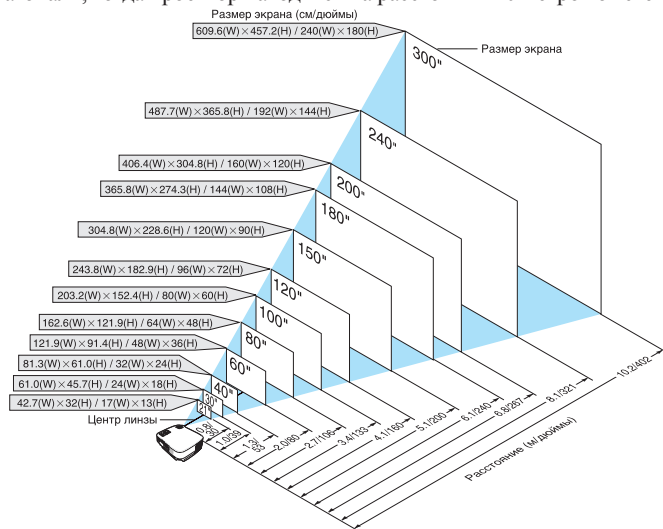


Примечание

- Указано значение расстояние среднее между форматами теле и широким.
- Рычажок цифрового увеличения изменяет размер изображения на +/-10%.

Выбор места установки (для моделей VT595 / VT590 / VT491 / VT59)

Чем дальше проектор расположен от экрана, тем больше изображение. Минимальный размер изображения составляет приблизительно 0,53 метра по диагонали, когда проектор находится на расстоянии 0,8 метра от стены или экрана. Максимальный размер изображения составляет приблизительно 7,6 метра по диагонали, когда проектор находится на расстоянии 10 метров от стены или экрана.

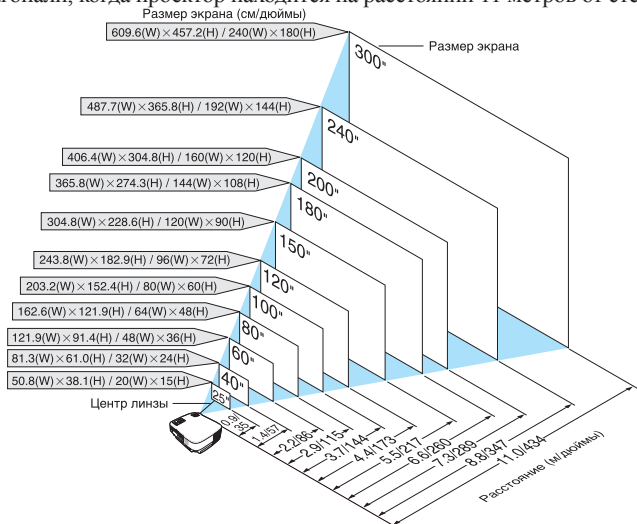


Примечание

- Указано значение расстояние среднее между форматами теле и широким.
- Рычажок цифрового увеличения изменяет размер изображения на +/-10%.

Выбор места установки (для модели VT49)

Чем дальше проектор расположен от экрана, тем больше изображение. Минимальный размер изображения составляет приблизительно 0,64 метра по диагонали, когда проектор находится на расстоянии 0,9 метра от стены или экрана. Максимальный размер изображения составляет приблизительно 7,6 метра по диагонали, когда проектор находится на расстоянии 11 метров от стены или экрана.

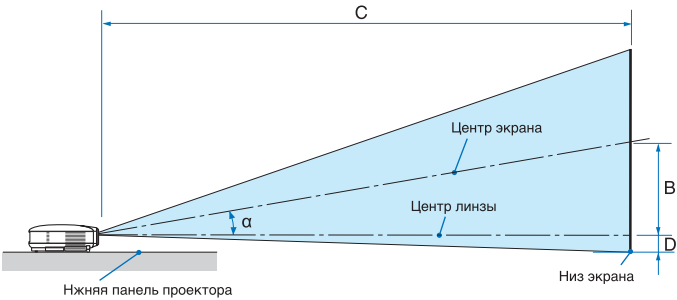


Примечание

- Указано значение расстояние среднее между форматами теле и широким.
- Цифровое увеличение производится электронно и может вызвать размытость изображения.
- Рычажок цифрового увеличения изменяет размер изображения на +/-10%.

Проекционное расстояние и размер экрана

Ниже приведено соотношение положения проектора и размера экрана. Для выбора позиции установки обратитесь к нижеприведенной таблице.



B = Расстояние по вертикали между центром линзы и центром экрана
C = Проекционное расстояние
D = Расстояние по вертикали между центром линзы и низом экрана (верх экрана крепится к потолку)
α = Проекционный угол

Примечание

Расстояния могут отличаться на +/-5%

VT695

Размер экрана						B		C				D		α			
Диагональ		Ширина		Высота				широкий		теле				широк.		теле	
дюймы	мм	дюймы	мм	дюймы	мм	дюймы	мм	дюймы	мм	-	дюймы	мм	дюймы	мм	градусы	-	градусы
21	533	17	427	13	320	4	110	-	-	-	29	730	-2	-50	-	-	8.6
25	635	20	508	15	381	5	130	28	720	-	34	870	-2	-60	10.3	-	8.6
30	762	24	610	18	457	6	160	34	870	-	41	1050	-3	-70	10.2	-	8.5
40	1016	32	813	24	610	8	210	46	1170	-	56	1410	-4	-100	10.1	-	8.4
60	1524	48	1219	36	914	12	310	70	1770	-	84	2130	-6	-140	10.1	-	8.4
72	1829	58	1463	43	1097	15	380	84	2130	-	101	2560	-7	-170	10.0	-	8.4
80	2032	64	1626	48	1219	17	420	93	2370	-	112	2850	-8	-190	10.0	-	8.4
84	2134	67	1707	50	1280	17	440	98	2490	-	118	2990	-8	-200	10.0	-	8.4
90	2286	72	1829	54	1372	19	470	105	2670	-	126	3210	-8	-210	10.0	-	8.4
100	2540	80	2032	60	1524	21	520	117	2970	-	141	3570	-9	-240	10.0	-	8.3
120	3048	96	2438	72	1829	25	630	141	3570	-	169	4290	-11	-290	10.0	-	8.3
150	3810	120	3048	90	2286	31	790	176	4470	-	211	5370	-14	-360	10.0	-	8.3
180	4572	144	3658	108	2743	37	940	211	5370	-	254	6450	-17	-430	10.0	-	8.3
200	5080	160	4064	120	3048	41	1050	235	5970	-	282	7170	-19	-480	10.0	-	8.3
210	5334	168	4267	126	3200	43	1100	247	6270	-	296	7530	-20	-500	10.0	-	8.3
240	6096	192	4877	144	3658	50	1260	282	7170	-	339	8610	-23	-570	9.9	-	8.3
270	6858	216	5486	162	4115	56	1410	318	8070	-	381	9690	-25	-640	9.9	-	8.3
300	7620	240	6096	180	4572	62	1570	353	8970	-	424	10770	-28	-710	9.9	-	8.3

VT595/VT590/VT491/VT59

Размер экрана						B		C				D				α		
Диагональ		Ширина		Высота				широкий		теле		теле		широк.		теле		
дюймы	мм	дюймы	мм	дюймы	мм	дюймы	мм	дюймы	мм	-	дюймы	мм	дюймы	мм	градусы	-	градусы	
21	533	17	427	13	320	4	110	-	-	-	30	750	-2	-50	-	-	8.6	
25	635	20	508	15	381	5	140	29	740	-	35	900	-2	-60	10.3	-	8.5	
30	762	24	610	18	457	6	160	35	900	-	43	1090	-3	-70	10.2	-	8.5	
40	1016	32	813	24	610	9	220	48	1210	-	57	1460	-3	-90	10.1	-	8.4	
60	1524	48	1219	36	914	13	320	72	1830	-	87	2200	-5	-130	10.1	-	8.4	
72	1829	58	1463	43	1097	15	390	87	2200	-	104	2650	-6	-160	10.0	-	8.4	
80	2032	64	1626	48	1219	17	430	96	2450	-	116	2940	-7	-180	10.0	-	8.4	
84	2136	67	1707	50	1280	18	450	101	2570	-	122	3090	-7	-190	10.0	-	8.4	
90	2286	72	1829	54	1372	19	490	109	2760	-	131	3310	-8	-200	10.0	-	8.4	
100	2540	80	2032	60	1524	21	540	121	3070	-	145	3690	-9	-220	10.0	-	8.3	
120	3048	96	2438	72	1829	26	650	145	3690	-	174	4430	-10	-270	10.0	-	8.3	
150	3810	120	3048	90	2286	32	810	182	4620	-	218	5540	-13	-330	10.0	-	8.3	
180	4572	144	3658	108	2743	38	970	218	5540	-	262	6660	-16	-400	10.0	-	8.3	
200	5080	160	4064	120	3048	43	1080	243	6160	-	291	7400	-17	-440	10.0	-	8.3	
210	5334	168	4267	126	3200	45	1140	255	6470	-	306	7770	-18	-460	10.0	-	8.3	
240	6096	192	4877	144	3658	51	1300	291	7400	-	350	8890	-21	-530	9.9	-	8.3	
270	6858	216	5486	162	4115	57	1460	328	8330	-	394	10000	-24	-600	9.9	-	8.3	
300	7620	240	6096	180	4572	64	1620	365	9260	-	438	11120	-26	-660	9.9	-	8.3	

Размер экрана						B		C		D		α
Диагональ		Ширина		Высота								
дюймы	мм	дюймы	мм	дюймы	мм	дюймы	мм	дюймы	мм	дюймы	мм	градусы
25	635	20	508	15	381	5	140	35	890	-2	-60	8.7
30	762	24	610	18	457	6	160	42	1070	-3	-70	8.6
40	1016	32	813	24	610	9	220	57	1440	-3	-90	8.5
60	1524	48	1219	36	914	13	320	86	2180	-5	-130	8.5
72	1829	58	1463	43	1097	15	390	103	2620	-6	-160	8.4
80	2032	64	1626	48	1219	17	430	115	2920	-7	-180	8.4
84	2134	67	1707	50	1280	18	450	121	3060	-7	-190	8.4
90	2286	72	1829	54	1372	19	490	129	3290	-8	-200	8.4
100	2540	80	2032	60	1524	21	540	144	3650	-9	-220	8.4
120	3048	96	2438	72	1829	26	650	173	4390	-10	-270	8.4
150	3810	120	3048	90	2286	32	810	217	5500	-13	-330	8.4
180	4572	144	3658	108	2743	38	970	260	6610	-16	-400	8.4
200	5080	160	4064	120	3048	43	1080	289	7340	-17	-440	8.4
210	5334	168	4267	126	3200	45	1140	304	7710	-18	-460	8.4
240	6096	192	4877	144	3658	51	1300	347	8820	-21	-530	8.4
270	6858	216	5486	162	4115	57	1460	391	9930	-24	-600	8.4
300	7620	240	6096	180	4572	64	1620	434	11030	-26	-660	8.4

Внимание!

- Установка проектора на потолке должна производиться квалифицированным техническим персоналом. Свяжитесь с продавцом NEC для получения дополнительной информации.
- Не пытайтесь установить проектор самостоятельно.
- Эксплуатируйте проектор только на ровной твердой поверхности. Падение проектора может нанести Вам травму, и серьезно повредить проектор.
- Не используйте проектор в помещениях, где температура сильно изменяется. Проектор должен использоваться при температуре от 5°C и до 40°C.
- Не подвергайте проектор воздействию влаги, пыли или дыма. Это может испортить качество изображения на экране.
- Убедитесь, что Вы обеспечили необходимую вентиляцию вокруг проектора, чтобы отводилось тепло. Не перекрывайте вентиляционные отверстия сбоку и спереди проектора.

Проецирование изображения

Изображение значительно большего размера можно получить, используя зеркала для проецирования изображения. Если Вам нужно зеркало, свяжитесь с продавцом NEC. Если при работе с зеркалом, изображение получается перевернутым, воспользуйтесь кнопками MENU (Меню) и SELECT (Выбрать) на корпусе Вашего проектора или кнопками на пульте ДУ, чтобы откорректировать ориентацию изображения. (См. раздел "Ориентация").

ПОДКЛЮЧЕНИЕ ДОПОЛНИТЕЛЬНЫХ УСТРОЙСТВ

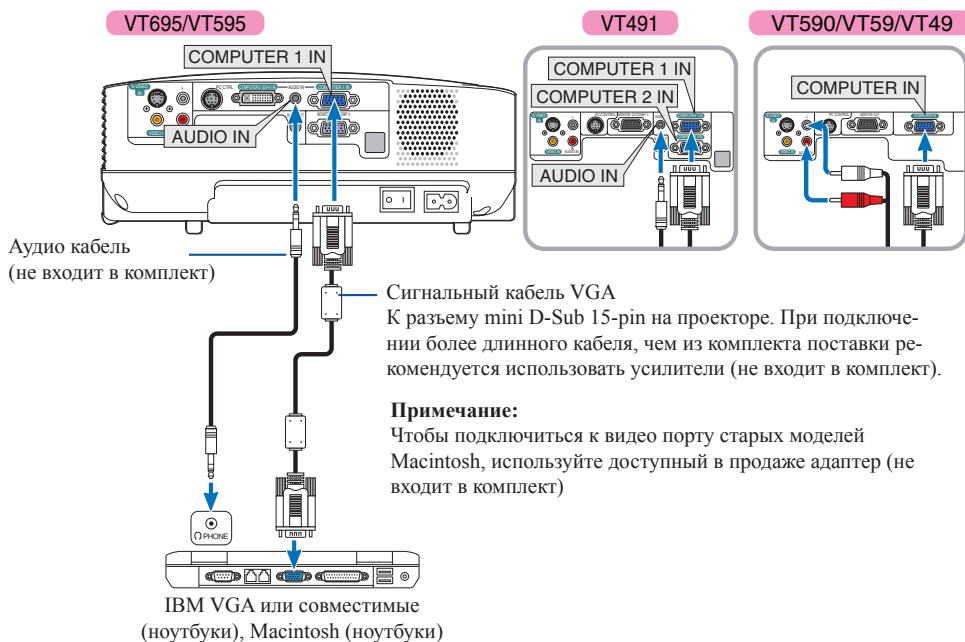
Примечание

При работе с ноутбуком, перед тем, как включать питание проектора, обязательно подключите ноутбук к проектору. В большинстве случаев, если ноутбук был включен до подключения к нему проектора, сигнал с выхода RGB поступать не будет.

Подключение компьютера PC или Macintosh

Примечание

- VT695/VT595/VT491: Разъем COMPUTER1 поддерживает Plug & Play (DDC2).
- VT590/VT59/VT49: Разъем COMPUTER поддерживает Plug & Play (DDC2).



Примечание

Проектор не поддерживает декодированный выходной видео сигнал коммутатора NEC ISS-6020.

Примечание

При использовании преобразователей развертки для воспроизведения источника видео и S-Video изображение может проецироваться некорректно. В этом случае воспользуйтесь кнопкой AUTO ADJ на корпусе проектора или пульте ДУ.

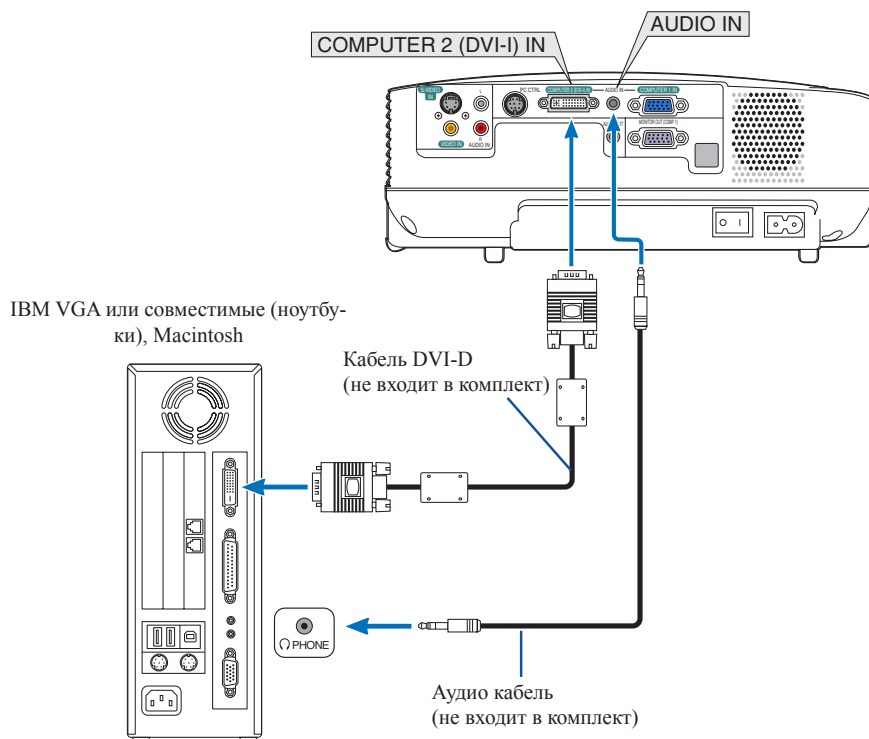
При проецировании цифрового сигнала DVI (только для VT695/VT595)

При проецировании цифрового сигнала DVI подключайте компьютер к проектору с помощью сигнального кабеля DVI-D (не входит в комплект). Включите проектор и выберите в меню источников сигнала Computer2 (Digital), прежде чем включать компьютер.

Не отключайте кабель DVI при работе проектора. При отключении и последующем подключении кабеля DVI изображение может не появиться. В этом случае перезагрузите компьютер.

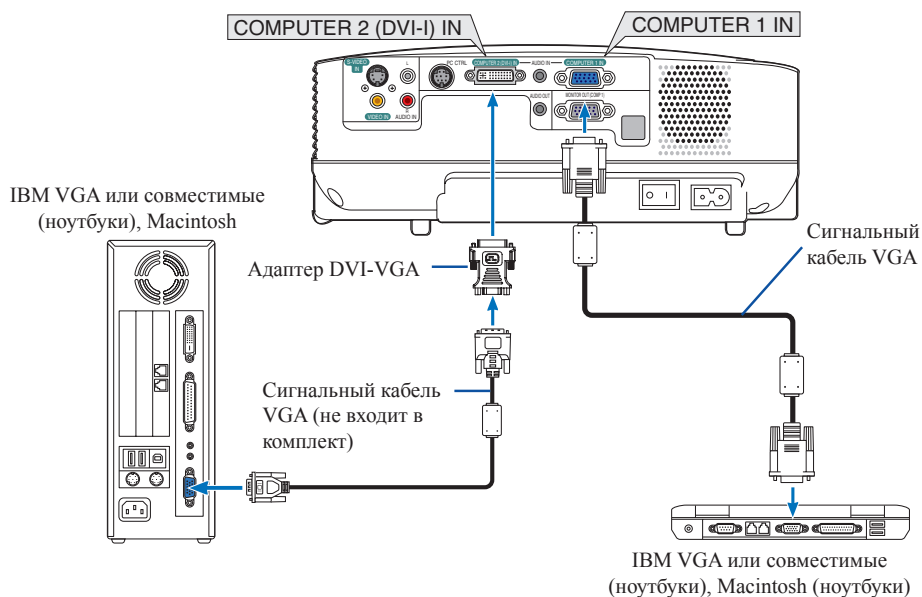
Примечание

- Используйте кабель DVI-D, совместимый со стандартом DDWG DVI revision 1.0. Кабель DVI-D должен быть не более 5 метров в длину.
- Разъем DVI (DIGITAL) поддерживает VGA (640x480), SVGA (800x600), 1152x864, XGA (1024x768) и SXGA (1280x1024 до 60 Гц).



Одновременное подключение к двум аналоговым входам COMPUTER (только для VT695/VT595)

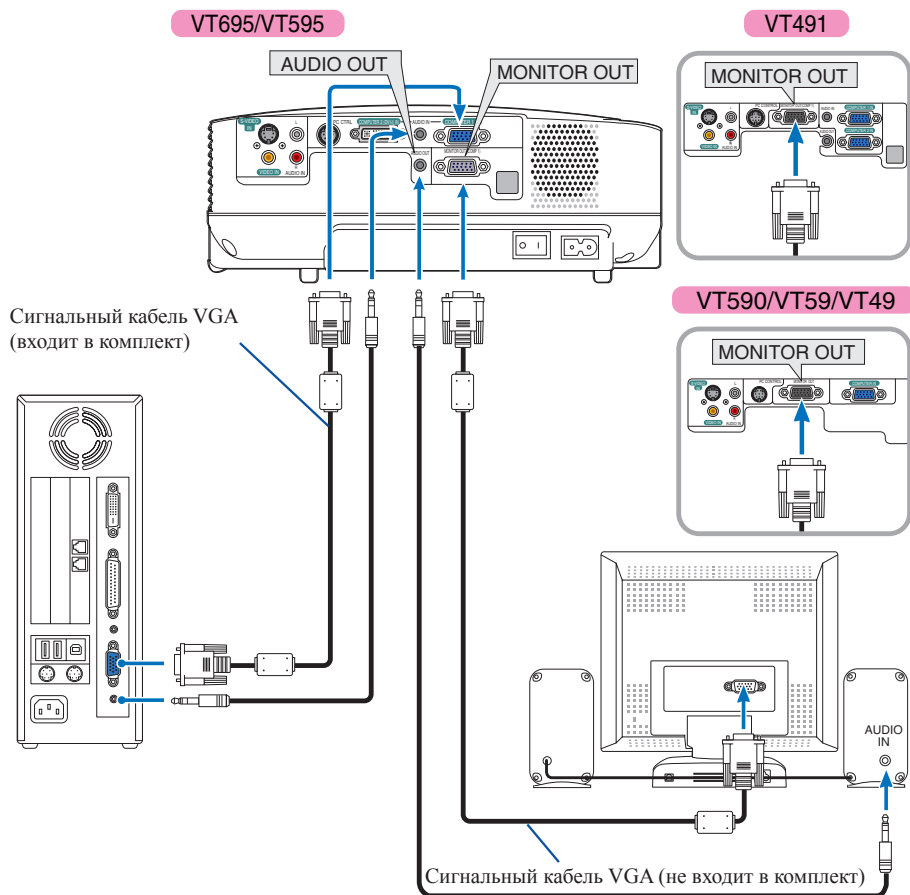
При необходимости одновременного подключения к двум аналоговым входам COMPUTER, подсоедините сигнальный кабель VGA как показано на рисунке.



Примечание

Если адаптер DVI - VGA не используется длительное время, отключите его от проектора во избежание повреждения разъема.

Подключение внешнего монитора



Чтобы проецируемое аналоговое RGB изображение одновременно просматривать и на мониторе, Вы можете подключить к проектору отдельный внешний монитор.

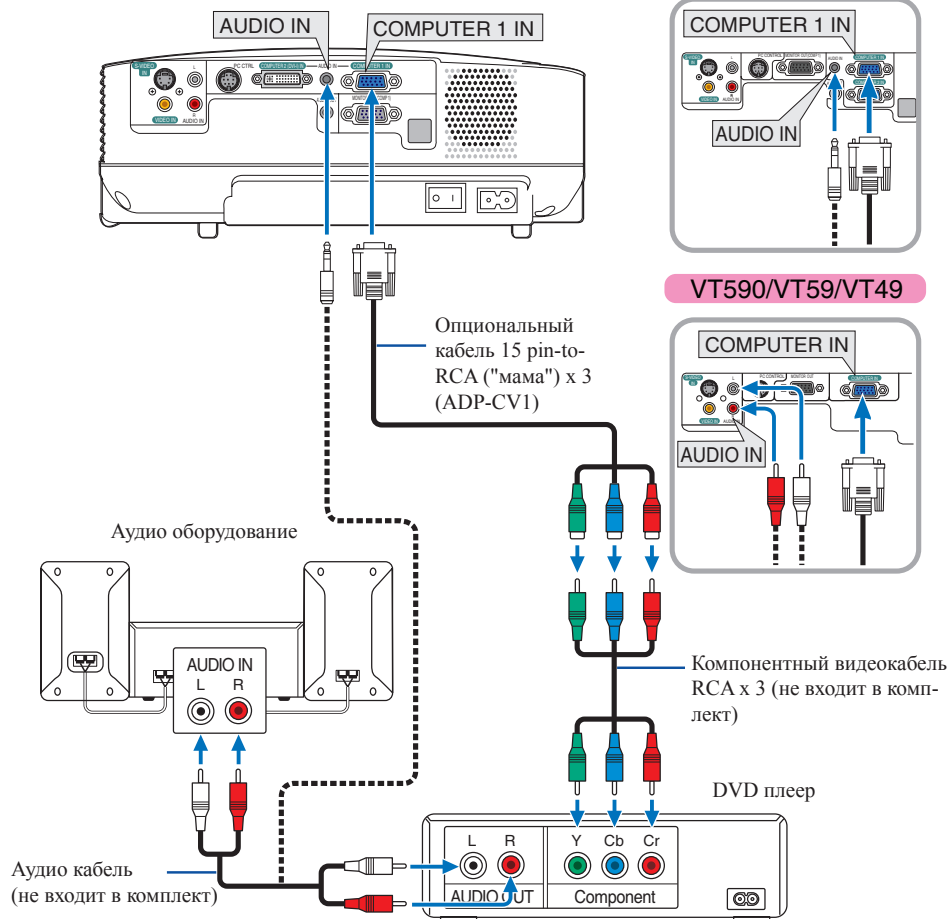
Примечание

- Последовательное подключение устройств невозможно.
- Сигнал со входа COMPUTER 2 IN (в моделях VT695, VT595 и VT491) нельзя вывести на выход MONITOR OUT.
- При выборе сигнала DVI Digital выхода MONITOR OUT сигнал выводиться не будет (в моделях VT695 и VT595).
- В моделях VT590, VT59 и VT 49 отсутствует выход AUDIO OUT.

Подключение DVD плеера с компонентным выходом

VT695/VT595

VT491

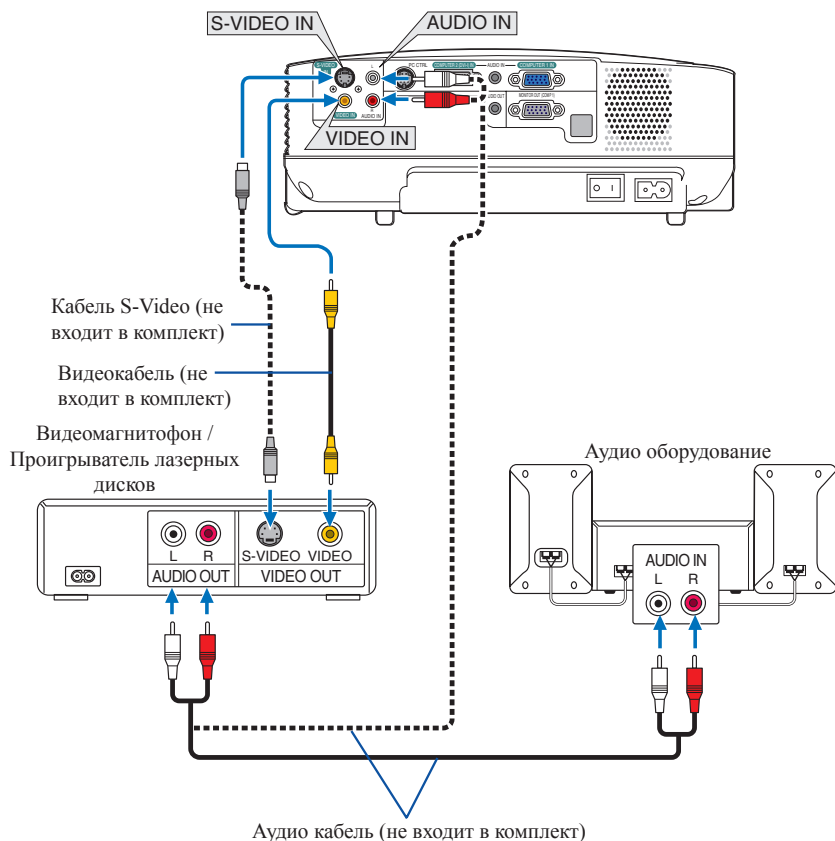


Компонентный сигнал отобразится автоматически. В противном случае, выберите в меню [Setup] → [Options] → [Signal Select] → [Computer 1 ([Computer] для VT590/VT59/VT49)] и установите галочку напротив позиции "Component".

Примечание

По поводу дополнительной информации о требованиях к видео выходу Вашего DVD плеера, см. руководство пользователя Вашего DVD плеера.

Подключение видеомagniтофона или проигрывателя лазерных дисков

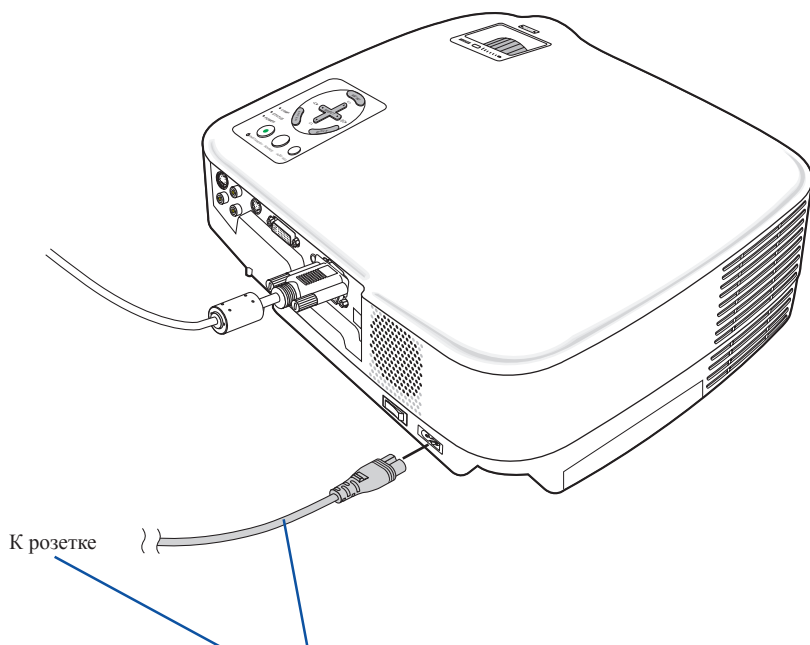


Примечание

- За дополнительной информацией о требованиях к видеовыходам Вашего оборудования обратитесь к руководству пользователя Вашего видеомagniтофона или проигрывателя лазерных дисков.
- Изображение может проецироваться неправильно при воспроизведении в режиме перемотки вперед и назад через преобразователь развертки.

Подключение шнура питания

Сначала подключите штексель с двумя штырями к разъему проектора AC IN, а затем другой конец шнура вставьте в розетку.



Убедитесь, что разъемы полностью вставлены в соответствующие гнезда.

Внимание!

- Не дотрагивайтесь до вентиляционных отверстий во время работы проектора.
- Не отключайте шнур питания от розетки, если питание проектора включено. Это может повредить проектор.

Основное питание проектора можно выключить при помощи переключателя питания или отключив шнур питания от электросети даже в период охлаждения после выключения проектора с пульта ДУ или при помощи кнопки на панели управления.

IV. ОСНОВНЫЕ ПРИЕМЫ РАБОТЫ

В этом разделе объясняется, как включить проектор и проецировать изображение на экран.

ВКЛЮЧЕНИЕ ПРОЕКТОРА

Примечание

- У проектора есть два выключателя питания: переключатель основного питания, и кнопки POWER ON и POWER OFF на пульте ДУ.
- При подключении и отключении проектора из розетки, убедитесь, что переключатель основного питания установлен в положение "выключено" [O]. Иначе проектор может сломаться.

1. Чтобы включить основное питание проектора, установите переключатель основного питания в положение ВКЛ (I).

- Индикатор питания загорится оранжевым.

2. Снимите крышку с объектива.

3. Нажмите и удерживайте в течение минимум 1 секунды кнопку ON/STANDBY на корпусе устройства или кнопку POWER ON на пульте ДУ. Индикатор питания загорится зеленым, проектор будет готов к работе.

После включения проектора убедитесь, что компьютер или видео источник включен, а крышка объектива с него снята.

Примечание

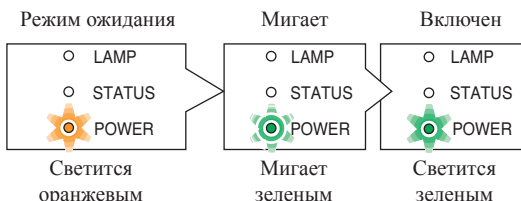
Если нет доступных источников сигнала, отображается синий или черный экран или экран заставки.

Примечание

При включении проектора сразу после выключения лампы или при высокой температуре некоторое время будут работать вентиляторы без проецирования изображения, затем проектор отобразит изображение.

Внимание!

Не выключайте проектор на протяжении 60 секунд после выключения лампы пока индикатор POWER мигает зеленым.

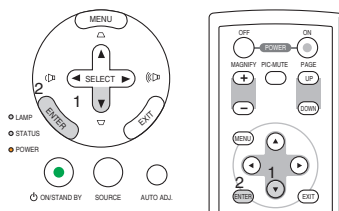
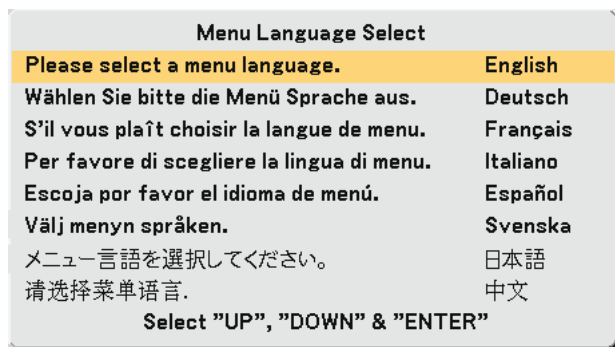


Экран установки (экран меню выбора языка Language Select)

Когда Вы впервые включаете проектор, перед Вами появляется экран установки. Он дает возможность выбрать один из восьми языков для работы с меню.

Чтобы выбрать язык меню следуйте пошаговой инструкции:

1. С помощью кнопок выбора SELECT ▲ или ▼ выберете один из восьми языков для работы с меню.



2. Чтобы осуществить выбор, нажмите кнопку ENTER.

После этого, вы можете преступать к дальнейшей работе с меню. При желании, Вы можете выбрать язык меню позже. (См. раздел “Выбор языка меню [Language]”).

Примечание

Сразу же после включения проектора возможна вибрация изображения. Это не является неисправностью. Подождите от 3 до 5 минут, пока свечение лампы не стабилизируется.

В режиме работы лампы Eco (экономичный), индикатор лампы светится зеленым.

В следующих случаях проектор не включится:

- Если температура внутри проектора слишком высокая, проектор это распознает. В этом случае, чтобы защитить внутренние системы, устройство не включится. Если это произошло, подождите, пока внутренние части проектора не остынут.
- Если ресурс лампы будет выработан до конца, проектор не включится. Когда это произойдет, замените лампу.
- Если лампа не включилась и индикатор статуса STATUS включается и выключается шесть раз, подождите не менее минуты, а затем включите питание.

ВЫБОР ИСТОЧНИКА СИГНАЛА

Выбор компьютерного или видео источника

Примечание

Включите компьютер или видеомagneтофон, подключенный к проектору.

Выбор из списка источников сигнала Source

1. Нажмите и сразу отпустите кнопку SOURCE на корпусе проектора. Отобразится список источников сигнала. Каждое нажатие кнопки SOURCE последовательно переключает источники: Computer1 → Computer2 (Digital/Analog) (только для VT695/VT595) → Computer2 (только для VT491) → Video → S-Video. Выбранный источник отобразится через 1 секунду.

Автоматическое определение сигнала

Нажмите кнопку SOURCE и удерживайте ее не менее 2 секунд, проектор начнет поиск следующего доступного источника входного сигнала. При каждом нажатии и удерживании в течение 2 секунд кнопки SOURCE проектор будет последовательно искать сигнал со входов:

VT695/VT595

Computer1 → Computer2 (Digital) → Computer2 (Analog) → Video → S-Video → Computer1 → ...

VT491

Computer1 → Computer2 → Video → S-Video → Computer1 → ...

VT590/VT59/VT49

Computer → Video → S-Video → Computer1 → ...

Если нет входного сигнала, источник будет пропускаться. Отпустите кнопку, когда отобразится сигнал с нужного источника.

С помощью пульта ДУ

Нажмите на кнопку COMPUTER 1/2 (COMPUTER для VT590/VT59/VT49), VIDEO или S-VIDEO. Кнопка COMPUTER2 пульта ДУ моделей VT695/VT595 переключает источники [Computer2 (Digital)] и [Computer2 (Analog)].

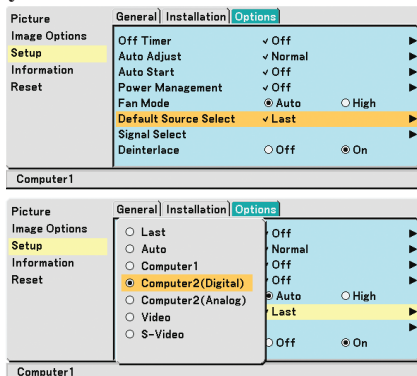
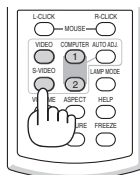
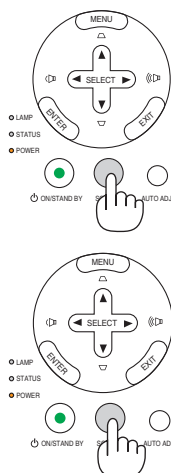
Выбор источника сигнала, отображаемого по умолчанию

1. Выберите в меню [Setup] → [Options] → [Default Source Select]. Отобразится окно выбора источника сигнала по умолчанию [Default Source Select].

2. Выберите источник, который будет отображаться по умолчанию, и нажмите кнопку ENTER.

3. Нажмите кнопку EXIT несколько раз для выхода из меню.

4. Выключите и включите проектор. При включении проецируется сигнал с источника, выбранного на шаге 2.

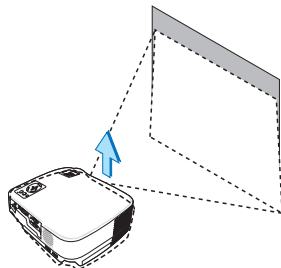


НАСТРОЙКА ПОЛОЖЕНИЯ И РАЗМЕРА ИЗОБРАЖЕНИЯ

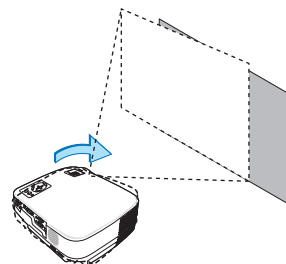
Поставьте проектор на плоскую ровную поверхность и убедитесь, что проектор повернут так, чтобы изображение на экране было прямоугольным.

Поднимите передний край проектора, чтобы изображение разместилось по центру по вертикали.

Если изображение не прямоугольное, настройте функцию коррекции трапецеидального искажения.



Подвиньте проектор влево, чтобы изображение разместилось по центру по горизонтали.



Регулировка ножек

1. Поднимите передний край проектора.
2. Нажмите и удерживайте кнопку регулируемой ножки на передней панели, чтобы поднять основание (на максимальную высоту).

3. Опустите переднюю часть проектора на нужную высоту.

4. Отпустите кнопку, чтобы зафиксировать высоту. Переднюю часть проектора максимально можно поднять примерно на 10 градусов.

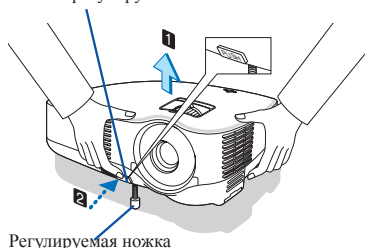
Высоту задней ножки можно настроить максимум на 10 мм.

Поверните заднюю ножку на нужную высоту, чтобы изображение было прямоугольным.

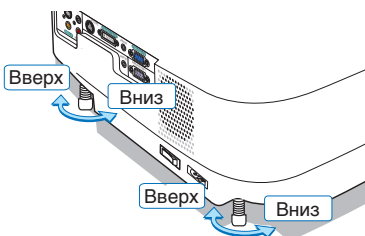
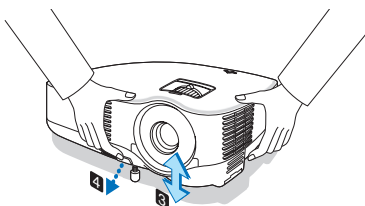
Внимание!

Используйте регулируемые ножки только по назначению. Применение регулируемых ножек не по назначению, например в качестве ручки для переноски или для подвешивания к стене, может привести к повреждению проектора.

Кнопка регулируемой ножки



Регулируемая ножка

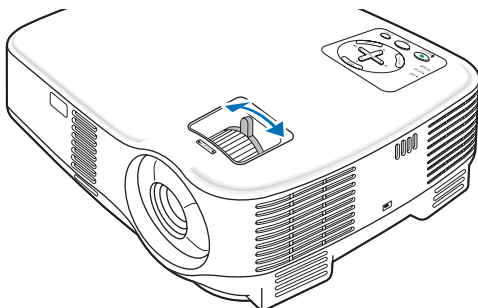


Увеличение (Zoom)

VT695/VT595/VT590/VT491/VT59

Чтобы настроить размер изображения на экране, воспользуйтесь рычажком увеличения/уменьшения ZOOM.

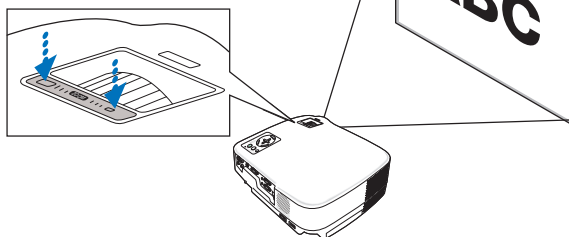
VT695/VT595/VT590/VT491/VT59



VT49

Чтобы настроить размер изображения на экране, воспользуйтесь кнопкой увеличения/уменьшения ZOOM.

VT49

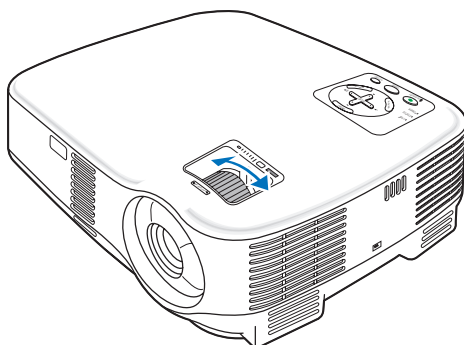


Примечание

При использовании цифрового увеличения изображение может быть немного затуманено, так как увеличение производится электронным способом.

Фокусировка

Чтобы добиться идеального фокуса, воспользуйтесь кольцом фокусировки.



КОРРЕКЦИЯ ТРАПЕЦЕИДАЛЬНЫХ ИСКАЖЕНИЙ

Коррекция трапецеидального искажения

Функция коррекции трапецеидального искажения позволяет исправлять вертикальное трапецеидальное искажение изображения.

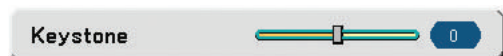


Примечание

- Диапазон возможной настройки будет разным в зависимости от типа сигнала и формата изображения.
- При использовании функции коррекции трапецеидального искажения изображение может быть немного затуманено, так как коррекция производится электронным способом.

При помощи кнопок панели управления

1. Нажмите кнопку SELECT ▲▼, когда не отображается меню. Появится экран коррекции трапецеидального искажения Keystone. При помощи кнопки SELECT ▲▼ устранили искажение.

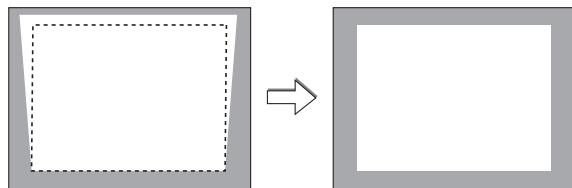


Примечание

Данная процедура недоступна, если активно меню. Нажмите кнопку MENU, чтобы отобразить меню и запустите коррекцию трапецеидальных искажений в меню: [Setup] → [General] → [Keystone]. Настройку можно сохранить в меню [Keystone Save].

При помощи пульта ДУ

1. Нажмите кнопку MENU. Отобразится меню.
2. Кнопкой SELECT ▼ выберите [Setup] и нажмите кнопку ENTER.
3. Кнопкой SELECT ▼ выберите [Keystone].
4. Чтобы исправить вертикальное трапецеидальное искажение, воспользуйтесь кнопками SELECT ◀ или ▶.



5. Нажмите кнопку MENU. Меню закроется.

Примечание

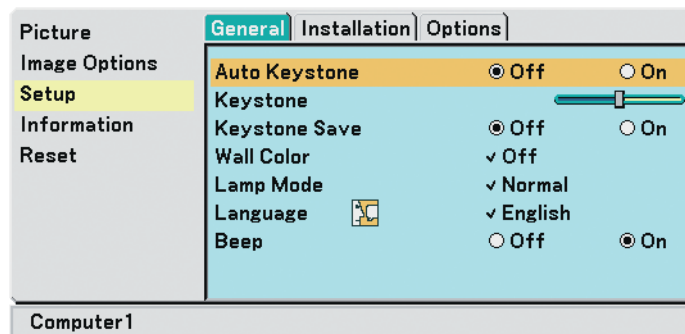
- При использовании функции коррекции трапецеидального искажения изображение может быть немного затуманено, так как коррекция производится электронным способом.

Функция автоматической коррекции трапецеидальных искажения (только для VT695 и VT595)

Функция автоматической коррекции трапецеидального искажения позволяет исправлять вертикальное трапецеидальное искажение изображения. Никакие особые процедуры производить не нужно. Просто поставьте проектор на ровную поверхность.

Чтобы активизировать данную функцию в меню:

1. Нажмите кнопку MENU. Отобразится меню.
2. Кнопкой SELECT ▼ выберите [Setup] и нажмите кнопку ENTER.
3. Кнопкой SELECT ▼ выберите [Auto Keystone].



4. Кнопкой SELECT ◀ или ▶ выберите On (Вкл.).
5. Нажмите кнопку MENU. Меню закроется.

Примечание

- Искажения больше +/- 30 градусов устранить невозможно.
- Функция автоматической коррекции трапецеидальных искажений активизируется через 2 секунды после изменения угла проецирования.
- Коррекция искажений по горизонтали недоступна. Размещайте проектор таким образом, чтобы поверхность линзы была параллельна экрану. Уровень наклона можно отрегулировать при помощи задней ножки.
- Угол коррекции трапецеидального искажения может быть менее 30 градусов в зависимости от сигнала и формата экрана.
- При использовании функции коррекции трапецеидального искажения изображение может быть немного затуманено, так как коррекция производится электронным способом.
- В режиме меню коррекция трапецеидальных искажений не может быть выполнена при помощи панели управления.
- Нажмите кнопку MENU, чтобы отобразить меню и запустите коррекцию трапецеидальных искажений в меню: [Setup] → [General] → [Keystone]. Настройку можно сохранить в меню [Keystone Save].

Внимание

Коррекция трапецеидальных искажений может быть некорректной, если:

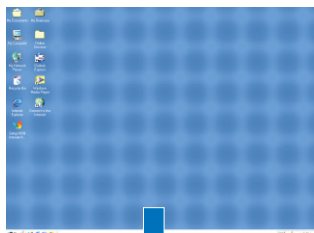
- экран наклонен;
- температура окружающей среды очень высокая или очень низкая;
- оптическое увеличение находится на максимуме или минимуме.

АВТОНАСТРОЙКА ИЗОБРАЖЕНИЯ RGB

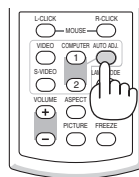
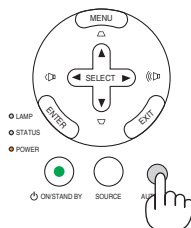
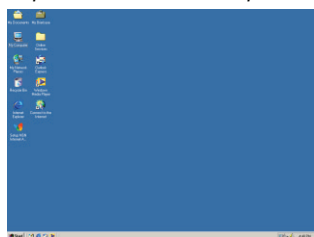
Настройка изображения с помощью автонастройки (Auto Adjust)

Чтобы настроить RGB изображение автоматически, нажмите на кнопку автонастройки AUTO ADJ.

Плохое качество изображения



Хорошее качество изображения



Примечание

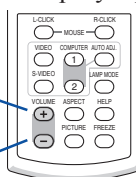
- Некоторые сигналы могут воспроизводиться неправильно или их воспроизведение может потребовать некоторого времени.
- Функция автонастройки не работает с компонентным и видео сигналами и сигналом DVI (для моделей VT695/VT595).
- Если функция автонастройки не может хорошо настроить RGB сигнал, попробуйте настроить положение по горизонтали/вертикали, частоту (Clock) и фазу (Phase) вручную.

УВЕЛИЧЕНИЕ И УМЕНЬШЕНИЕ ГРОМКОСТИ

Уровень громкости звука динамика проектора можно регулировать.

Увеличение уровня громкости

Уменьшение уровня громкости

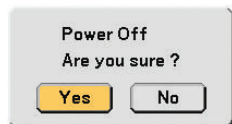
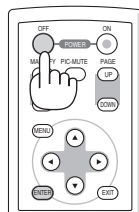
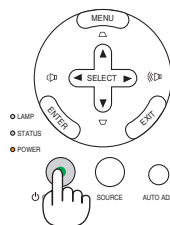


Вы можете также регулировать уровень громкости кнопками SELECT ◀ и ▶, когда меню не активно.

ВЫКЛЮЧЕНИЕ ПРОЕКТОРА

Чтобы выключить проектор:

1. Сначала нажмите на кнопку POWER (ON/STAND BY) на корпусе проектора или на кнопку POWER OFF на пульте ДУ. Появится сообщение "Power Off/ Are you sure?" ("Выключить питание/ Вы уверены?"). Выберете "Yes" (Да) или "No" (Нет).



2. Затем нажмите на кнопку ENTER или POWER (ON/STAND BY) или POWER OFF еще раз. Индикатор питания станет оранжевым.

После того как проектор выключится, вентиляторы охлаждения будут работать еще в течение 30 секунд (время охлаждения).

Примечание

После включения проектора вы не сможете выключить в течение 60 секунд.

3. Выключите переключатель основного питания. Индикатор питания погаснет. В последнюю очередь отключите шнур питания от розетки.

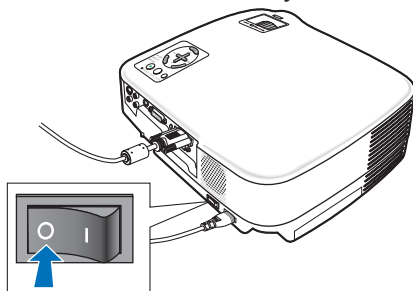
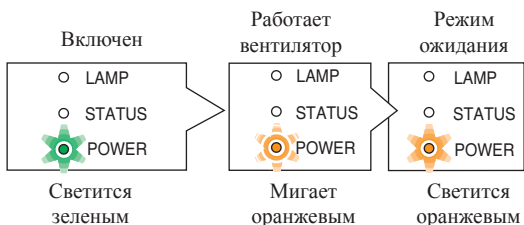
Основное питание проектора можно выключить при помощи переключателя питания или отключив шнур питания от электросети даже в период охлаждения после выключения проектора.

Примечание

Не выключайте основное питание проектора в течение 10 секунд после изменения настроек меню и выключения меню. В противном случае настройки могут не сохраниться.

Внимание!

- Детали проектора нагреваются во время работы. Будьте осторожны, не переносите проектор сразу после его выключения.
- Не отключайте проектор от электросети в течение первых 60 секунд работы лампы пока индикатор POWER мигает зеленым. Это может сократить срок эксплуатации лампы.
- Не выключайте переключатель основного питания и не вынимайте шнур питания из розетки во время работы проектора. Это может привести к поломке проектора.

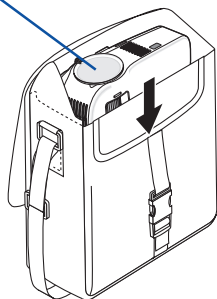


ЗАВЕРШЕНИЕ РАБОТЫ

Подготовка: убедитесь, что проектор выключен.

1. Отключите шнур питания от розетки.
2. Отключите другие кабели.
3. Верните в исходное положение регулируемые опорные ножки.
4. Закройте объектив крышкой.
5. Уберите проектор и аксессуары в чехол из комплекта.

Поместите проектор в чехол линзой вверх.



Примечание

При упаковке проектора в чехол убедитесь, что опорные ножки втянуты.

Внимание!

Будьте осторожны при упаковке проектора в чехол сразу после работы. Корпус проектора может быть горячим.

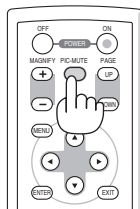
V. УДОБНЫЕ ФУНКЦИИ

ВЫКЛЮЧЕНИЕ ЗВУКА И ИЗОБРАЖЕНИЯ

Чтобы выключить звук и изображение на короткий период времени, нажмите на кнопку PIC-MUTE. Чтобы звук и изображение появились снова, нажмите на эту кнопку еще раз.

Примечание

Звук с выхода AUDIO OUT (Stereo mini) моделей VT695/VT595/VT491 можно отключить.



ФИКСАЦИЯ ИЗОБРАЖЕНИЯ (СТОП-КАДР)

Нажмите на кнопку FREEZE ("Фиксация"), чтобы картинка замерла. Чтобы движение восстановилось, нажмите на эту кнопку еще раз.



УВЕЛИЧЕНИЕ И ПЕРЕМЕЩЕНИЕ ИЗОБРАЖЕНИЯ

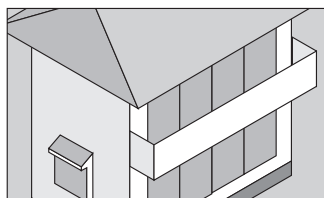
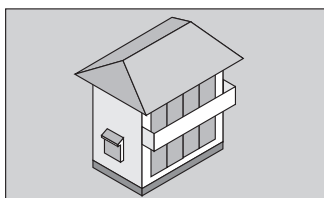
Вы можете увеличить любую область по своему желанию до 400%.

Примечание

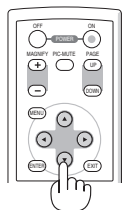
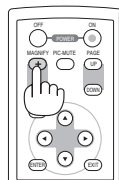
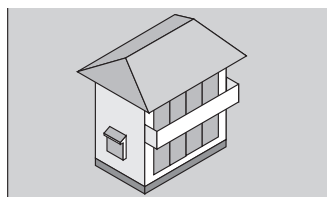
В зависимости от сигнала четырехкратное увеличение изображения может оказаться невозможным.

Для увеличения:

1. Нажмите кнопку MAGNIFY (+), чтобы увеличить изображение. Чтобы передвигать увеличенное изображение, воспользуйтесь кнопкой SELECT.



2. Чтобы вернуть изначальный размер изображения, нажимайте кнопку MAGNIFY (-).



ВЫБОР РЕЖИМА РАБОТЫ ЛАМПЫ

Эта настройка позволяет Вам выбрать два режима яркости лампы: Normal (Нормальный) и Eco (Экономичный). При использовании экономичного режима Eco срок службы лампы может быть увеличен.

Режим лампы	Описание	Состояние индикатора LAMP
Normal (Нормальный)	Установлен по умолчанию (100% яркости)	выключен LAMP  STATUS  POWER 
Eco (Экономичный)	Позволяет увеличить срок службы лампы (80% яркости, 75% яркости для VT695)	светится зеленым LAMP  STATUS  POWER 

Чтобы выбрать режим:

1. Нажмите кнопку LAMP MODE на пульте ДУ для отображения окна режима лампы [Lamp Mode].
2. При помощи кнопок SELECT ◀ и ▶ выберите [Eco] (Экономичный) или [Normal] (Нормальный).
3. Нажмите кнопку ENTER.

Примечание

- Режим работы лампы можно также выбрать в меню: [Setup] → [General] → [Lamp Mode].
- Оставшееся время работы лампы можно уточнить в меню [Information] → [Usage Time].
- Если проектор перегревается в нормальном режиме, режим работы лампы может автоматически переключиться на экономичный для защиты проектора. Режим снова переключится на нормальный при нормальной температуре проектора. Иконка термометра  означает, что режим работы лампы переключился в экономичный, потому что температура внутри проектора в данный момент слишком высокая.

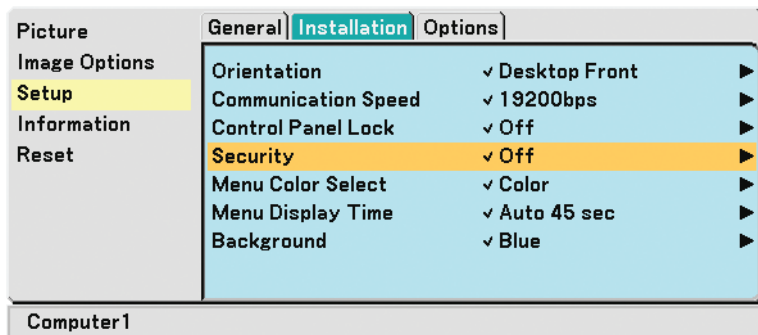
ПРЕДОТВРАЩЕНИЕ НЕСАНКЦИОНИРОВАННОГО ДОСТУПА

Для предотвращения несанкционированного доступа к управлению проектором можно установить пароль в меню. Если пароль установлен, при включении проектора появляется экран ввода пароля. Проектор не будет проецировать изображение до тех пор, пока не будет введен правильный пароль.

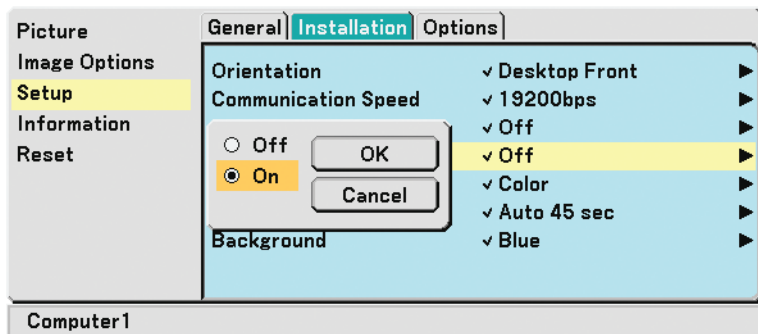
Чтобы активировать функцию безопасности:

1. Нажмите кнопку MENU. Отобразится меню.
2. Нажмите кнопку SELECT ▲ или ▼, чтобы перейти на позицию подменю Setup (Настройки) и нажмите кнопку ENTER.

Пример меню
для VT695/
VT595/VT491



3. Кнопкой SELECT ◀ или ▶ перейдите на вкладку [Installation] (Установка).
4. Кнопкой SELECT ▲ или ▼ выберите пункт [Security] (Безопасность) и нажмите кнопку SELECT ▶.
5. Кнопкой SELECT ▲ или ▼ выберите [On] (Вкл) и нажмите кнопку ENTER.



Появится экран ввода пароля [Security Keyword].

6. Введите комбинацию кнопок выбора SELECT ▲▼◀▶ и нажмите кнопку ENTER.

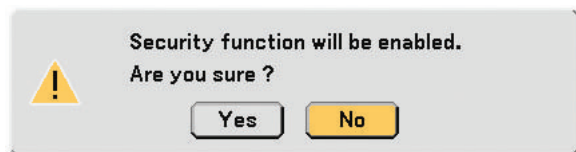
Примечание

Длина пароля должна составлять от 4 до 10 символов.



Появится экран подтверждения пароля [Confirm Keyword].

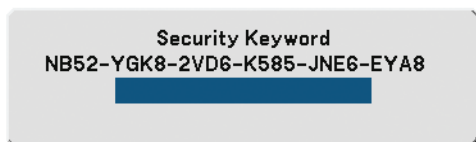
7. Введите ту же самую комбинацию кнопок выбора SELECT ▲▼◀▶ и нажмите кнопку ENTER. Отобразится экран подтверждения.



8. Выберите [Yes] (Да) и нажмите кнопку ENTER. Функция безопасности активирована.

Чтобы выключить функцию безопасности:

1. Установите переключатель основного питания в положение Вкл (I).
2. Нажмите и удерживайте не менее секунды кнопку POWER или ON/STAND BY. Проектор включится и отобразится сообщение о том, что проектор защищен от несанкционированного доступа.
3. Нажмите кнопку MENU.



Появится экран подтверждения пароля [Keyword].

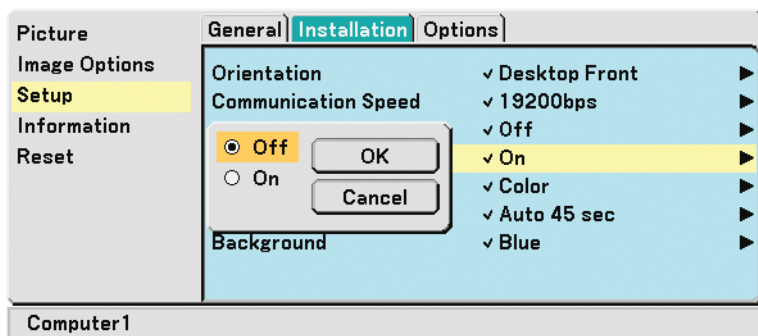
4. Введите Ваш пароль и нажмите кнопку ENTER. Проектор будет проецировать изображение.

Примечание

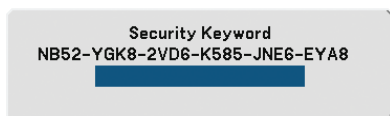
- Режим выключения функции поддерживается до выключения основного питания (с помощью переключателя основного питания в положение "0") или до отключения шнура питания из розетки.

Чтобы отключить функцию безопасности

1. Нажмите кнопку MENU. Отобразится меню.
2. Нажмите кнопку SELECT ▲ или ▼, чтобы перейти на позицию подменю Setup (Настройки) и нажмите кнопку ENTER.
3. Кнопкой SELECT ◀ или ▶ перейдите на вкладку [Installation] (Установка).
4. Кнопкой SELECT ▲ или ▼ выберите пункт [Security] (Безопасность) и нажмите кнопку SELECT ▶.
5. Кнопкой SELECT ▲ или ▼ выберите [Off] (Выкл.) и нажмите кнопку ENTER.



Появится экран ввода пароля [Keyword].



6. Введите комбинацию кнопок выбора SELECT ▲▼◀▶ и нажмите кнопку ENTER.

Примечание

- Если Вы забыли пароль, свяжитесь с продавцом. Продавец выдаст Вам пароль взамен на код запроса. Код запроса расположен на экране подтверждения пароля. В данном случае код запроса "NB52-YGK8-2VD6-K585-JNE6-EYA8".
- Настройку безопасности нельзя сбросить в меню [Reset].

РАБОТА С ДИСТАНЦИОННЫМ УПРАВЛЕНИЕМ МЫШЬЮ

Встроенный сенсор ДУ мышью позволит Вам управлять мышью компьютера с помощью пульта ДУ. Это очень удобно для проведения компьютерных презентаций.

Подключение к компьютеру для работы с функцией ДУ мышью

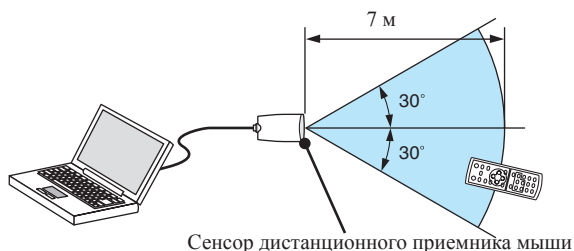
Если Вы хотите использовать функцию ДУ мышью, подключите приемник дистанционной мыши проектора к разъему USB (типа A) компьютера.

Примечание

В зависимости от типа подключения или установленной на Вашем компьютере операционной системы, возможно, Вам придется перезагрузить компьютер или изменить параметры его установок.



При работе с приемником дистанционной мыши



При подключении к порту USB

Для PC сенсор ДУ мышью работает только с операционными системами Windows 98, Windows ME, Windows XP и Windows 2000 или MAC OS X 10.00.0 или более поздних версий.

Примечание

- Подождите как минимум 5 секунд, после того как Вы отключили сенсор ДУ мы-

шью, прежде чем подключать его снова, и наоборот. Компьютер может не распознать подключение сенсора ДУ мышью, если некоторое время его быстро подключать и отключать.

Управление мышью компьютера с пульта ДУ

Вы можете управлять мышью компьютера с пульта ДУ при помощи кнопок:

PAGE UP/DOWN прокрутка видимой области окна или перемещение к предыдущему/следующему слайду в презентации PowerPoint.

Кнопка SELECT перемещение курсора мыши компьютера

MOUSE L-CLICK выполняет функции, аналогичные функциям левой кнопки мыши

MOUSE R-CLICK выполняет функции, аналогичные функциям правой кнопки мыши

Режим “перетаскивания”

При нажатии и удерживании в течении 2-3 секунд кнопки MOUSE L-CLICK или MOUSE R-CLICK включается режим “перетаскивания”, вы можете выполнять перемещение при помощи кнопку SELECT. Чтобы отпустить перемещаемый объект, нажмите кнопку MOUSE L-CLICK (или R-CLICK). Для отмены нажмите кнопку MOUSE R-CLICK (или L-CLICK).

Примечание

Если отображается меню при работе с компьютером, нажатие кнопок SELECT будет влиять и на меню, и на указку мыши. Чтобы работать с мышью, закройте меню.

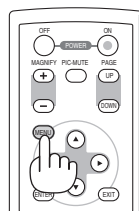
VI. РАБОТА С ЭКРАННЫМ МЕНЮ

РАБОТА С МЕНЮ

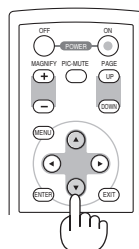
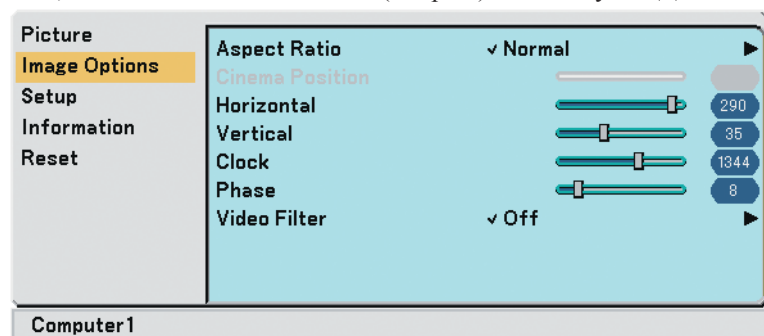
Примечание

Если вызывать экранное меню во время проецирования сложного видео изображения, меню может отображаться некорректно.

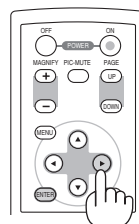
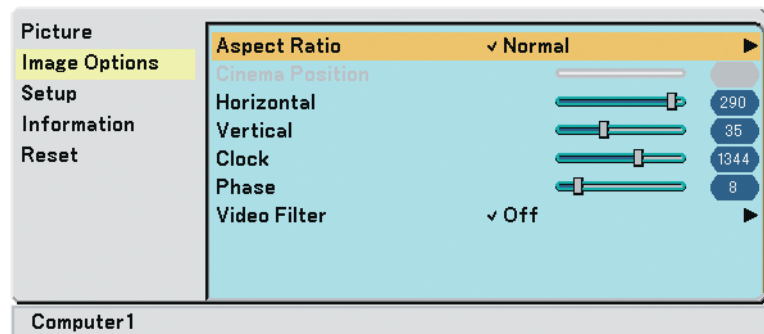
1. Чтобы отобразить меню, нажмите кнопку MENU на пульте ДУ или корпусе проектора.



2. Для выбора и подсветки пункта меню, который Вы хотели бы настроить или установить, нажимайте кнопки SELECT (выбрать) ▲ ▼ на пульте ДУ или корпусе проектора.



3. Чтобы выбрать подменю или настройку, нажимайте кнопку SELECT ► или кнопку ENTER (ввод) на корпусе проектора или на пульте ДУ.

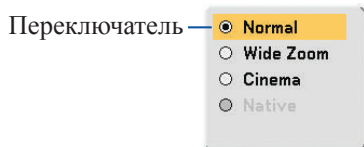
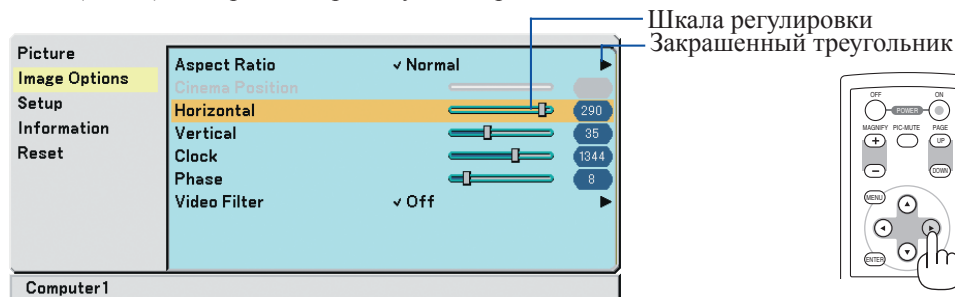


4. Для выбора и подсветки настройки, которую Вы хотели бы изменить, нажимайте кнопки SELECT ▲▼ на пульте ДУ или корпусе проектора.

5. Установите значение настройки.

Изменения сохраняются, пока Вы не измените настройки снова.

EXIT (выход): Возвращает предыдущий экран.



Для настройки значения (шкала регулировки)

Шкала регулировки показывает установки или направление настройки.

Чтобы регулировать значение, воспользуйтесь кнопкой SELECT ◀▶.

Для выбора значения (закрашенный треугольник)

Закрашенный треугольник показывает, что возможен дальнейший выбор. Подсвеченный треугольник показывает, что данный пункт активен.

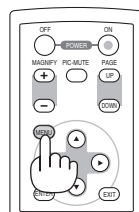
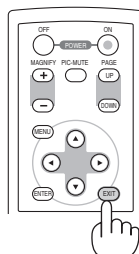
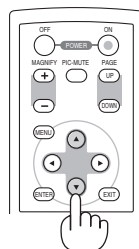
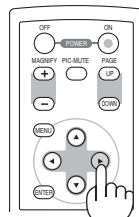
1. Воспользуйтесь кнопкой SELECT ► для выбора установки.
2. Кнопкой SELECT ▲▼ подсветите значение, которое хотите установить.
3. Нажмите кнопку ENTER. Отобразится выбранная позиция.

Для переключения между значениями (переключатель)

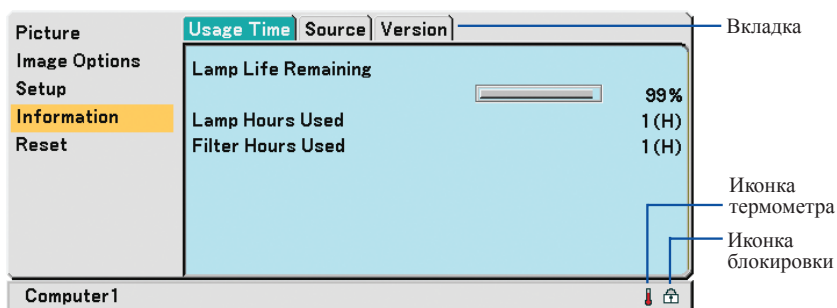
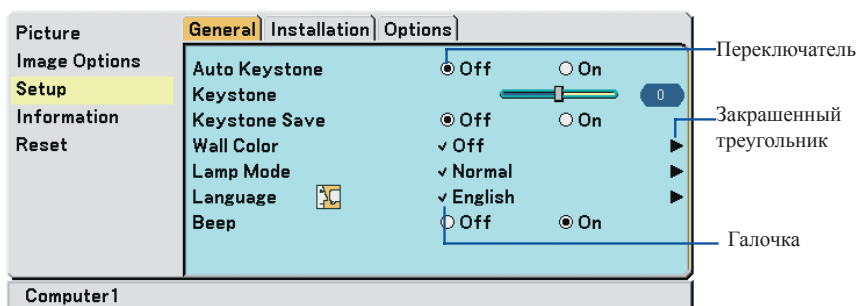
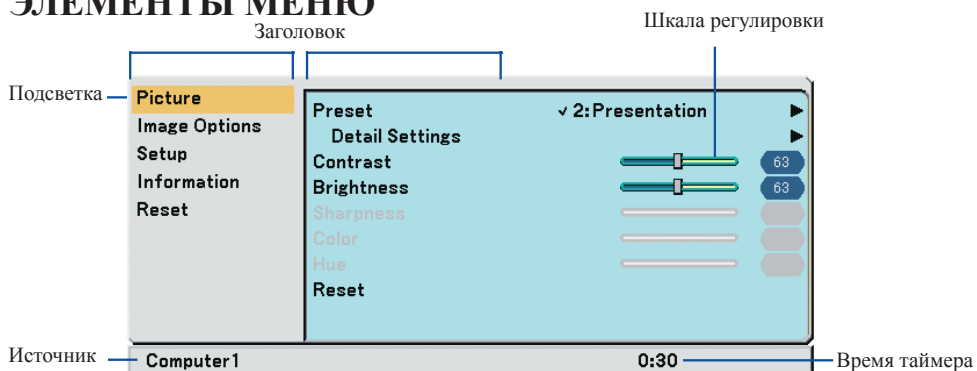
Используйте переключатель, чтобы выбрать опцию в диалоговом окне.

Переключайтесь кнопкой SELECT ▲▼.

6. Повторите шаги 2-5, чтобы настроить дополнительные элементы меню, или нажмите на кнопку MENU, чтобы выйти из меню.



ЭЛЕМЕНТЫ МЕНЮ



Заголовок: показывает заголовок меню.

Подсветка: показывает выбранный элемент меню.

Источник сигнала: показывает источник сигнала, с которым в данный момент идет работа.

Время таймера: показывает оставшееся время до срабатывания таймера автоматического выключения.

Закрашенный треугольник: показывает, что возможен дальнейший выбор. Подсвеченный треугольник показывает, что данный пункт активен.

Вкладка: указывает на группу характеристик в диалоговом окне. Щелчок на любой вкладке выведет на передний план эту страницу.

Переключатель: используйте эту круглую кнопку, чтобы выбрать опцию в диалоговом окне.

Галочка: показывает, что данный элемент меню выбран.

Шкала регулировки: показывает установки или направление настройки.

Иконка блокировки: показывает, что включена блокировка кнопок панели управления.

Иконка термометра: показывает, что режим работы лампы переключился в экономичный (Eco), потому что температура внутри проектора в данный момент слишком высокая.

СПИСОК ЭЛЕМЕНТОВ МЕНЮ

Picture		По умолч.	Значение	Сброс
Preset		*	1 to 6	Да
Detail Settings General				
Reference			High-Bright, Presentation, Video, Movie, Graphic, sRGB	Да
Gamma Correction			Dynamic, Natural, Black Detail	Да
Color Temperature			6500, 7800, 8500, 9300	Да
White Balance				
Contrast RGB, Brightness RGB				
Contrast				Да
Brightness				Да
Sharpness				Да
Color				Да
Hue				Да
Reset				
Image Options		По умолч.	Значение	Сброс
Aspect Ratio		*	Normal, Wide Zoom, Cinema, Native	Да
Cinema Position				Да
Horizontal		*		Да
Vertical		*		Да
Clock		*		Да
Phase		*		Да
Video Filter		*	Off, Less, More	Да
Setup		По умолч.	Значение	Сброс
General	Auto Keystone (VT695/VT595 only)	Off	Off, On	Да
	Keystone			Да
	Keystone Save	Off	Off, On	Да
	Wall Color	Off	Off, Blackboard, Blackboard(Gray), Light yellow, Light green, Light blue, Sky blue, Light rose, Pink	Да
	Lamp Mode	Normal	Normal, Eco	Да
	Language	English	English, Deutsch, Fran?ais, Italiano, Espa?ol, Portugu?s, Nederlands, Svenska, Norsk, Suomi, ?eština, Magyar, Polski, T?rk?e, Русский, Ελληνικά, 日本語, 中文, 한국어, عربي, Dansk	-
	Beep	On	Off, On	Да
Installation	Orientation	Desktop Front	Desktop Front, Ceiling Rear, Desktop Rear, Ceiling Front	Да
	Communication Speed	19200	4800, 9600, 19200	-
	Control Panel Lock	Off	Off, On	Да
	Security	Off	Off, On	-
Options	Menu Color Select	Color	Color, Monochrome	Да
	Menu Display Time	Auto 45 sec	Manual, Auto 5 sec, Auto 15sec, Auto 45 sec	Да
	Background	Blue	Blue, Black, Logo	Да
	Off Timer	Off	Off, 0:30, 1:00, 2:00, 4:00, 8:00, 12:00, 16:00	Да
	Auto Adjust	Normal	Off, Normal, Fine	Да
	Auto Start	Off	Off, On	Да
	Power Management	Off	Off, 0:05, 0:10, 0:20, 0:30	Да
	Fan Mode	Auto	Auto, High	Да
	Default Source Select	Last	Last, Auto, Computer, Computer 1, Computer 2(Digital), Computer 2 (Analog), Video, S-Video	Да
			• Computer: VT590/VT59/VT49 only	
			• Computer 1, Computer 2 (Digital), Computer 2 (Analog): VT695/VT595 only	
			• Computer 1, Computer 2 : VT491 only	

* При некоторых сигналах, отдельные элементы меню могут быть не доступны.

	Signal Select			
	Computer 1 (VT695/VT595/VT491)	RGB/ Component	RGB/Component, RGB, Component	Да
	Computer 2 (Analog) (VT695/VT595)	RGB/ Component	RGB/Component, RGB, Component	Да
	Computer 2 (VT491)	RGB/ Component	RGB/Component, RGB, Component	Да
	Computer (VT590/VT59/VT49)	RGB/ Component	RGB/Component, RGB, Component	Да
	Video	Auto	Auto, NTSC3.58, NTSC4.43, PAL, PAL-M, PAL-N, PAL60, SECAM	Да
	S-Video	Auto	Auto, NTSC3.58, NTSC4.43, PAL, PAL-M, PAL-N, PAL60, SECAM	Да
	Deinterlace	On	Off, On	Да

Information		Значение
Usage Time	Lamp Life Remaining	
	Lamp Hours Used	
	Filter Hours Used	
Source	Source index	
	Horizontal Frequency	
	Vertical Frequency	
	Signal Type	RGB, Component, Video, S-Video, HDTV, Digital
	Video Type	NTSC, NTSC3.58, NTSC4.43, PAL, PAL-M, PAL-N, PAL60, SECAM
	Sync Type	Separate Sync, Composite Sync, Sync on Green, Sync on Video
	Sync Polarity	
Version	Scan Type	Interface, Non-interface
	Product	
	Serial Number	
	Firmware	
	Data	

Reset		Значение
Current Signal		
All Data		
Clear Lamp Hours		
Clear Filter Hours		

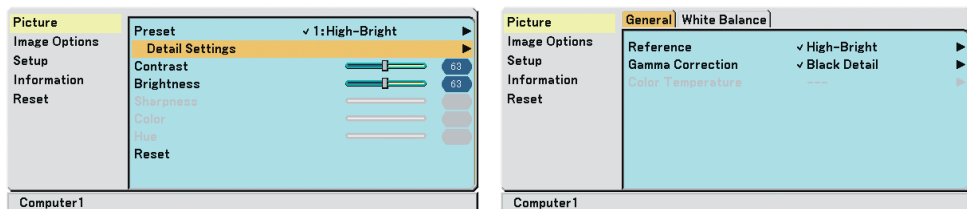
ОПИСАНИЕ И ФУНКЦИИ МЕНЮ PICTURE

Предварительные установки (Preset)



Вы можете настроить каждое значение гаммы или цвета. Выберите [Preset] (Предварительные установки) и нажмите кнопку ENTER. Далее выполните следующее:

Детальные установки (Detail Settings)



Выбор типа изображения [Reference]

Эта опция позволяет настроить нейтральные оттенки желтого, голубого или малинового. Вы можете воспользоваться одной из 6 заводских установок, оптимизированных для различных видов изображений, или самостоятельно настроить установку.

- High-Bright (Высокая яркость) : рекомендуется для работы в условиях высокой освещенности.
- Presentation (Презентация): рекомендуется для работы с презентациями, сделанными с помощью Power Point.
- Video (Видео): рекомендуется для нормального изображения, например, с телевизора.
- Movie (Кино): рекомендуется для просмотра кино.
- Graphic (Графика): рекомендуется для работы с графикой.
- sRGB: стандартные значения цветов.

Выбор режима коррекции гаммы [Gamma Correction]

Рекомендации по использованию режимов:

- Dynamic (Динамичный): для реалистичного цветовоспроизведения естественных оттенков.
- Black Detail (Четкость черного): для лучшего воспроизведения темных участков изображения.
- Natural (Естественный): для нормального изображения.

Настройка температуры цвета [Color Temperature]

Функция позволяет настроить температуру цвета с помощью шкалы регулировки. Перемещайте бегунок шкалы вправо для увеличения температуры цвета, влево - для уменьшения.

Примечание

- Функция недоступна при выборе [High-Bright] и [Presentation] в окне [Reference].

Настройка баланса белого [White Balance]

Эта функция позволяет настроить баланс белого. Яркость каждого цвета (RGB) используется для настройки уровня черного; контрастность каждого цвета (RGB) используется для настройки уровня белого.

Настройка яркости, контрастности, резкости, цвета и оттенка

Вы можете настроить яркость, контрастность, резкость, цвет и оттенок. Для этого подсветите требуемую позицию и нажмите кнопку ENTER, чтобы отобразилась шкала регулировки.

[Contrast] (Контрастность)

Регулировка уровня контрастности изображения в соответствии с входным сигналом.

[Brightness] (Яркость)

Регулировка уровня яркости.

[Sharpness] (Резкость)

Регулировка уровня резкости видео изображения (не для RGB).

[Color] (Цвет)

Увеличение или уменьшение уровня насыщенности цвета (кроме RGB).

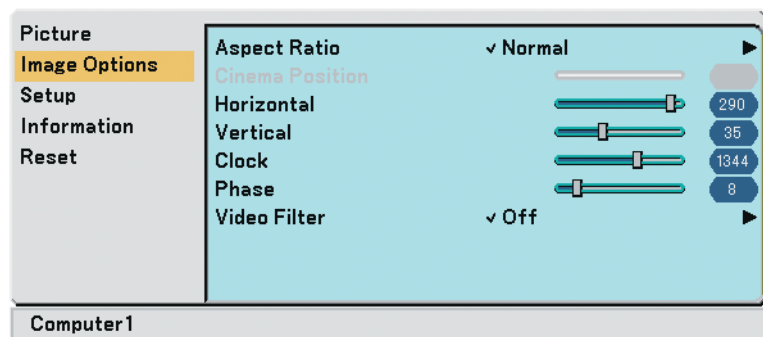
[Hue] (Оттенок)

Изменение цвета от +/- зеленого до +/- синего. В качестве ориентира используется красный цвет. Настройка может производиться для всех сигналов, кроме RGB.

Сброс настроек [Reset]

Будут установлены заводские значения установок и настроек меню [Picture], кроме следующих: номера предварительных установок и настройки [Reference] в меню [Preset].

ОПИСАНИЕ И ФУНКЦИИ МЕНЮ IMAGE OPTIONS

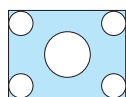


Выбор формата изображения [Aspect Ratio]

Функция Aspect Ratio позволяет Вам выбрать наилучший формат для проецирования изображения. Вы также можете вызвать окно формата изображения, нажатием кнопки ASPECT на пульте ДУ.

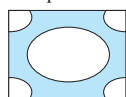
Когда выбран формат 4:3 с источника, будут отображаться следующие варианты:

Обычный



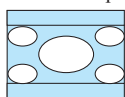
Стандартный формат 4:3

Расширенный



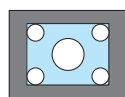
Вытянута левая и правая сторона

Кинематогр.

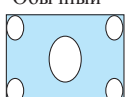


Вытянута левая и правая сторона

Физический

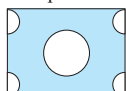


Когда выбран формат 16:9 с источника, будут отображаться следующие варианты:



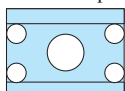
Изображение 16:9 проецируется в формате 4:3

Расширенный



Вытянута левая и правая сторона

Кинематогр.



Вытянута левая и правая сторона с сохранением физического формата

Примечание

- При воспроизведении изображения с более высоким разрешением, чем физическое разрешение проектора, функция [Native] не будет работать.
- Вы можете настроить положение изображения в кинематографическом формате (Cinema). Чтобы настроить положение изображения, см. "Настройка положения изображения по вертикали [Cinema Position]".

Авторское право

Если Вы используете проектор в коммерческих целях или в целях привлечения внимания людей в общественных местах, например, в кафе или гостиницах, пожалуйста, обратите внимание, что при использовании сжатия или расширения изображения на экране с помощью функции "Aspect Ratio", Вы можете нарушить авторское право.

Настройка положения изображения по вертикали [Cinema Position] (только для кинематографического формата (Cinema))

Эта функция настраивает положение изображения по вертикали, при воспроизведении видео в кинематографическом формате. Когда в опции [Aspect Ratio] выбран ре-

жим [Cinema], изображение будет воспроизводиться с черными полосами сверху и снизу. Вы можете настроить положение по вертикали между верхом и низом.

Примечание

Эта функция работает, только когда в опции [Aspect Ratio] выбран режим [Cinema].

Настройка положения/частоты и фазы [Position/Clock] (только для сигнала RGB)

Настройка положения изображения по горизонтали и вертикали, а также частоты и фазы вручную.

[Horizontal/Vertical] (Положение по горизонтали/вертикали)

Настраивает положение изображения по горизонтали и вертикали.

Эта настройка выполняется автоматически, когда включена автонастройка.

[Clock] (Частота)

Используйте этот элемент для точной настройки компьютерного изображения или для удаления вертикальных полос, которые могут появляться. Эта функция настраивает частоты, которые удаляют горизонтальные полосы на изображении. Эта настройка может быть необходима, когда Вы подключаете компьютер в первый раз.

[Phase] (Фаза)

Используйте этот элемент, чтобы настроить фазу частоты или уменьшить видео помехи, помехи в виде точек или смешивания (когда часть изображения мерцает). Используйте настройку [Phase] только после того, как закончена настройка [Clock].

Примечание

- Защищенное изображение может отображаться некорректно во время настройки фазы и частоты. Это нормально.
- Положение по горизонтали и вертикали можно настроить для компонентных сигналов.

Включение фильтра помех [Noise Reduction]

Выберите один из трех уровней шумоподавления: Off (Выкл.), Low (Низкий) или High (Высокий).

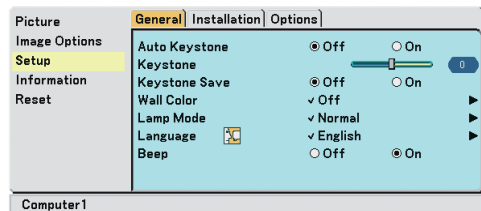
Примечание

Чем ниже уровень шумоподавления, тем выше качество изображения за счет более широкой полосы пропускания.

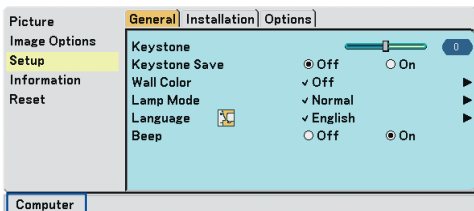
ОПИСАНИЕ И ФУНКЦИИ МЕНЮ SETUP

Вкладка [General] (Общие установки)

VT695/VT595



VT590/VT491/VT59/VT49



Computer: VT590/VT59/VT49
Computer1: VT491

Включение функции автокоррекции трапецеидального искажения [Auto Keystone] (только для VT695/VT595)

Эта функция позволяет проектору определить его наклон и автоматически откорректировать изображение по вертикали.

Чтобы включить эту функцию, выберите опцию [On] (Вкл).

Коррекция вертикального трапецеидального искажения вручную [Keystone]

Вы можете провести коррекцию вертикального трапецеидального искажения вручную из меню. Для этого подсветите данную позицию и нажмите кнопку ENTER. При выключении проектора Вы сможете сохранить произведенные Вами изменения с помощью функции Keystone Save (Сохранение коррекции трапецеидального искажения).

Сохранение коррекции трапецеидального искажения [Keystone Save]

Эта функция позволяет сохранять текущие значения настроек трапеции.

Off (Выкл.): текущие настройки коррекции трапецеидального искажения не сохраняются.

On (Вкл.): текущие настройки коррекции трапецеидального искажения сохраняются.

Сохраненная настройка будет применяться для работы со всеми источниками сигнала. Изменения сохранятся и после выключения проектора.

Примечание

Когда включена функция автоматической коррекции трапецеидального искажения, функция сохранения коррекции трапецеидального искажения недоступна. При следующем включении проектора будет работать автоматическая коррекция, настройка для сохранения коррекции трапецеидального искажения работать не будет.

Функция корректировки цвета стены [Wall Color]

Функция позволяет быстро скорректировать цвет изображения при проецировании на небелую поверхность. Доступны следующие настройки:

- Off (Выкл)
- Light yellow (Светло-желтый)
- Light blue (Светло-синий)
- Light rose (Светло-розовый)
- Blackboard (Школьная доска)
- Blackboard (Gray) (Серая школьная доска)
- Light green (Светло-зеленый)
- Sky blue (Небесно-голубой)
- Pink (Розовый)

Выбор режима работы лампы [Lamp Mode]

Эта настройка позволяет Вам выбрать два режима яркости лампы: Normal (Нормальный) и Eco (Экономичный). При использовании экономичного режима Eco срок службы лампы может быть увеличен.

- Normal (Нормальный режим): этот режим установлен по умолчанию (100% яркости).
- Eco (Экономичный режим): этот режим позволяет увеличить срок службы лампы (80% яркости, 75% яркости для VT695).

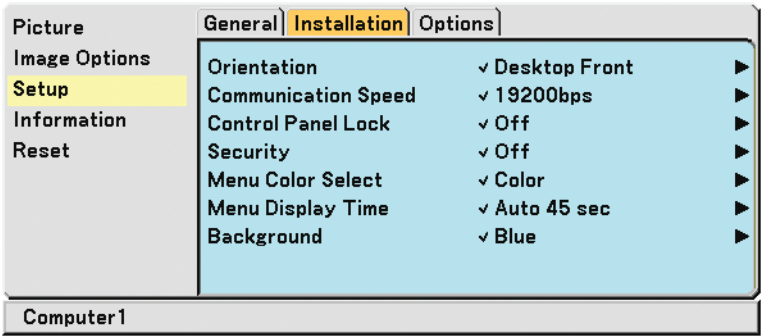
Выбор языка меню [Language]

Вы можете выбрать один из двадцати одного языка для отображения меню.

Включение звукового сигнала [Beep]

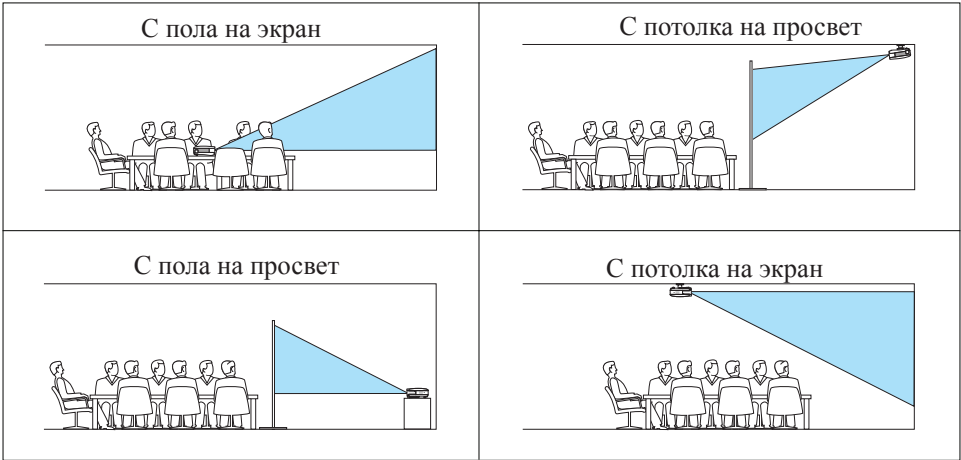
Эта функция включает и выключает звуковой при нажатии кнопок панели управления или пульта ДУ, а также звуковой сигнал при возникновении ошибки работы.

Вкладка [Installation] (Установка)



Ориентация [Orientation]

Эта настройка переориентирует Ваше изображение в соответствие с типом проецирования. Варианты: Desktop Front (С пола на экран), Ceiling Rear (С потолка на просвет), Desktop Rear (С пола на просвет), Ceiling Front (С потолка на экран).



Выбор скорости связи [Communication Speed]

С помощью этой функции можно установить скорость передачи информации для порта управления компьютером PC Control (DIN 8 Pin). Доступные значения от 4800 до 19200 bps. Установка по умолчанию - 19200 bps.

Выберите соответствующую скорость связи для Вашего подключаемого оборудования (в зависимости от оборудования может быть рекомендована более низкая скорость для продления срока службы кабелей).

Выбранная настройка не сбросится даже при выполнении сброса настроек.

Блокировка кнопок панели управления [Control Panel Lock]

Эта функция включает или выключает функцию блокировки кнопок панели управления.

Примечание

- Блокировка не действует на кнопки пульта ДУ и клавиши управления компьютером.
- Когда кнопки на корпусе устройства заблокированы, при нажатии на кнопку EXIT, и удерживании ее в течение 10 секунд, кнопки управления разблокируются.
- Иконка блокировки показывает, что включена блокировка кнопок панели управления.

Безопасность [Security]

Эта настройка включает функцию безопасности. Если пароль не введен, защита изображения невозможна.

Выбор цвета меню [Menu Color Select]

Вы можете выбрать один из двух режимов цвета меню: Color (Цветной) или Monochrome (Черно-белый).

Выбор времени отображения меню [Menu Display Time]

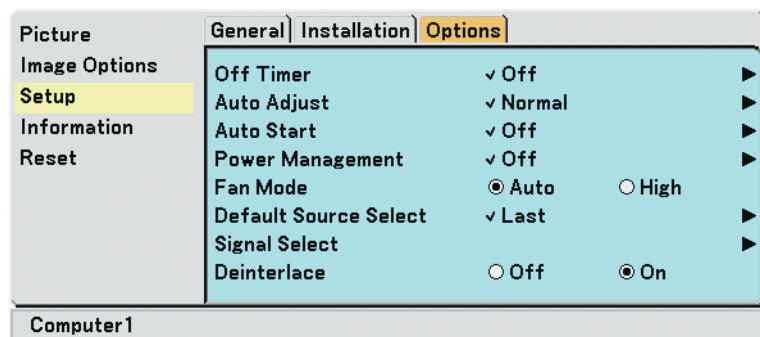
Эта опция позволяет Вам выбрать, в течение какого времени проектор после последнего нажатия кнопки ожидает, чтобы выключить меню.

Предустановленные варианты: [Manual] (Ручной), [Auto 5 sec] (Авто 5 секунды), [Auto 15 sec] (Авто 15 секунд) и [Auto 45 sec] (Авто 45 секунд).

Выбор цвета фона [Background]

Используйте эту настройку, чтобы отображать черный (Black)/синий (Blue) экран при отсутствии сигнала. Данная настройка недоступна для модели VT48. При отсутствии сигнала для модели VT48 будет отображаться черный фон.

Вкладка [Options] (Опции)



Таймер автовыключения [Off Timer]

Вы можете установить таймер автоматического выключения, чтобы проектор выключался в назначенное время.

Выберите одну из восьми настроек: Off (Выкл), 0:30, 1:00, 2:00, 4:00, 8:00, 12:00 и 16:00.

Включение функции автонастройки [Auto Adjust]

Функция автонастройки позволяет проектору автоматически определять наилучшее разрешение для текущего входного RGB настраивать автоматически или вручную геометрию и стабильность изображения. Для автоматической настройки выберите:

- Off (Выкл): автоматическая настройка RGB изображения не произойдет. Можно настроить RGB изображение вручную.
- Normal (Обычное): установка по умолчанию. Автоматическая настройка RGB изображения.
- Fine (Хорошее): выберите эту опцию, если необходимо изображение высокого качества. Настройка займет больше времени.

Включение функции автостарта [Auto Start]

Функция включает проектор автоматически при подключении адаптера питания к розетке и включении основного питания. Это избавит Вас от необходимости использовать кнопку POWER на корпусе проектора или пульте ДУ. Для использования данной функции перед подключением шнура питания к электросети установите переключатель основного питания в положение Вкл (I).

Включение управления питанием [Power Management]

Когда эта опция включена, проектор будет выключаться автоматически (через заданный интервал: 5, 10, 20 или 30 минут) при отсутствии входного сигнала.

Включение режима усиленной вентиляции [Fan Mode]

Данная настройка позволит Вам выбрать один из двух режимов скоростей работы вентиляторов: высокоскоростного режима и режима нормальной скорости.

- High: встроенные вентиляторы работают на фиксированной высокой скорости.
- Auto: встроенные вентиляторы работают на различной скорости в зависимости от внутренней температуры.

Если Вы хотите быстро снизить температуру внутри проектора, выберете [High].

Примечание

Включите режим усиленной вентиляции, если Вы используете проектор несколько дней подряд без перерыва.

Выбор источника сигнала по умолчанию

Можно выбрать источник по умолчанию, с которого сигнал будет отображаться каждый раз при включении проектора.

Last (Последний): отображается сигнал с последнего выбранного источника.

Auto (Авто): поиск активного источника сигнала в порядке Computer1 → Computer2 (Digital/Analog) (только для VT695/VT595) → Computer2 (только для VT491) → Video → S-Video.

Computer1 (Компьютер1): отображение сигнала RGB со входа COMPUTER1 IN (только для VT695/VT595/VT491).

Computer2 (Digital) (Компьютер2 цифровой): отображение цифрового сигнала DVI со входа COMPUTER2 IN (только для VT695/VT595).

Computer2 (Analog) (Компьютер2 аналоговый): отображение сигнала RGB со входа COMPUTER2 IN (только для VT695/VT595).

Computer2 (Компьютер2): отображение сигнала RGB со входа COMPUTER2 IN.

Computer (Компьютер): отображение сигнала RGB со входа COMPUTER IN (только для VT590/VT59/VT49).

Video (Видео): отображение видеосигнала со входа VIDEO IN.

S-Video: отображение видеосигнала со входа S-VIDEO IN.

Выбор формата сигнала [Signal Select]

[Computer]*¹, [Computer1], [Computer2 (Analog)], [Computer2]*²

Позволяет выбирать [Computer], [Computer1], [Computer2 (Analog)], [Computer2] для RGB источника, например, компьютера, или [Component] (компонентный) для компонентного видео источника, например, DVD плеера. Обычно установлено [RGB/Component], и проектор автоматически определяет компонентный сигнал. Однако, некоторые компонентные сигналы, проектор может оказаться не способен определить. В этом случае выберите [Component].

*¹ [Computer]: только для VT590/VT59/VT49

*² [Computer2]: только для VT491

[Video & S-Video System Select] (выбор видео и S-Video источника)

Эта настройка позволяет выбирать композитные видео стандарты вручную. Обычно, установлено "Auto" (авто). Когда Вы выбираете видео стандарты для Video и S-Video отдельно, сначала выберите кнопку переключателя, а потом выберите стандарт из выпадающего меню. Так необходимо делать соответственно для Video и S-Video.

Выбор построчной развертки [Deinterlace]

Функция позволяет включить построчную развертку.

On (Вкл): установка по умолчанию.

Off (Выкл) - выберите для динамичного изображения для устранения дрожания и искажения.

Примечание

Функция недоступна для сигналов RGB, 480p, 576p и HDTV.

ОПИСАНИЕ И ФУНКЦИИ МЕНЮ INFORMATION

Отображает статус текущего сигнала, информацию об использовании лампы и о версии. Это диалоговое окно состоит из трех страниц. Включена следующая информация:

[Usage Time] (Время эксплуатации)



[Lamp Life Remaining] (%) (Оставшееся время работы лампы %)*

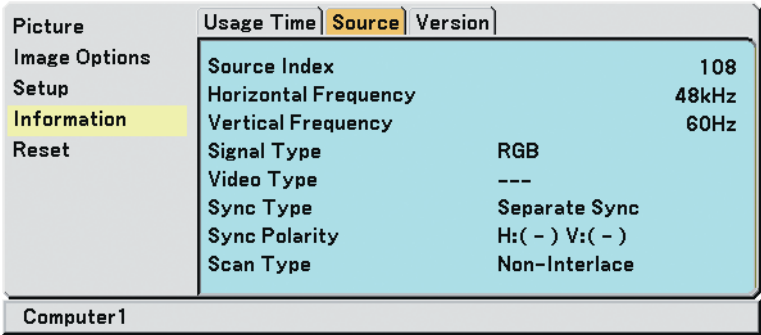
[Lamp Hours Used] (H) (Счетчик времени работы лампы)

[Filter Hours Used] (Счетчик времени работы фильтра)

* Индикатор показывает, сколько процентов невыработанного ресурса осталось у лампы. Значение индикатора сообщает о том, сколько лампа еще проработает. Когда оставшееся время работы лампы достигает 0, индикатор шкалы оставшегося времени работы лампы изменяется с 0% на 100 и снова начинает обратный отсчет.

Модель	Время работы лампы (в часах)		Замена лампы
	Нормальный режим	Экономичный режим	
VT695/VT595/ VT590/VT491	2000	3000	VT85LP
VT59/VT49	3000	4000	VT80LP

[Source] (Источник)



Source Index (Индекс источника)

Horizontal Frequency (Гориз. частота)

Vertical Frequency (Верт. частота)

Signal Type (Тип сигнала)

Video Type (Тип видео)

Sync Type (Тип синхронизации)

Sync Polarity (Полярность синхр.)

Scan Type (Тип развертки)

[Version] (Версия)

	Usage Time	Source	Version
Picture			
Image Options			
Setup			
Information			
Reset			
	Product		
	Serial Number		
	Firmware		1.00
	Data		1.00

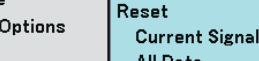
Computer1

Product (Изделие)

Firmware (Версия микропрограммы)

Serial Number (Серийный номер) Data (Версия данных)

ОПИСАНИЕ И ФУНКЦИИ МЕНЮ RESET



Picture
Image Options
Setup
Information
Reset

Reset
Current Signal
All Data
Clear Lamp Hours
Clear Filter Hours

Computer1

Возвращение к заводским установкам [Reset]

Функция "Factory Default" позволяет вернуть значения настроек и установок к заводским.

[Current Signal] (Для текущего сигнала)

Сбрасывает настройки текущего сигнала и устанавливает заводские настройки.

Опции, которые могут быть изменены на заводские установки: Preset (Предварительные установки), Brightness (Яркость), Contrast (Контрастность), Color (Цвет), Hue (Оттенок), Sharpness (Резкость), Aspect Ratio (Формат), Horizontal Position (Положение по горизонтали), Vertical Position (Положение по вертикали), Clock (Частота), Phase (Фаза), Video Filter (Видеофильтр).

[All Data] (Все данные)

Сбрасывает все настройки и установки для всех сигналов и устанавливает заводские. Опции, которые не могут быть изменены на заводские установки: Language (Язык), Security (Безопасность), Communication Speed (Скорость связи), Lamp Life Remaining (Оставшееся время работы лампы), Lamp Hours Used (Счетчик времени работы лампы), Filter Hours Used (Счетчик времени работы фильтра). Как сбросить счетчики фильтра и времени работы лампы см. ниже.

Сброс счетчика времени работы лампы [Clear Lamp Hour Meter]

Сбрасывает часы работы лампы до нуля. Нажатие этой кнопки вызывает диалоговое окно подтверждения. Чтобы сбросить счетчик выберете "Yes" (Да) и нажмете ENTER.

Примечание

Проектор выключится и перейдет в режим сохранения питания после 2100* часов работы (до 3100* в экономичном режиме Eco). Если это произошло, чтобы сбросить счетчик рабочих часов лампы до нуля нажмите кнопку HELP на пульте ДУ, и удерживайте ее в течение десяти (10) секунд. Делайте это только после замены лампы. *Для VT59 и VT49: 3100 часов (4100 в экономичном режиме Eco).

Сброс счетчика фильтра [Clear Filter Usage]

Эта функция переустанавливает счетчик работы фильтра снова на 0. При выборе этой опции появляется диалоговое окно подтверждения. Чтобы сбросить счетчик работы фильтра, выберете "Yes" (Да) и нажмете ENTER.

VII. ОБСЛУЖИВАНИЕ ПРОЕКТОРА

Этот раздел описывает простые процедуры обслуживания проектора, которые Вам следует выполнять для того, чтобы заменять лампу и чистить фильтр.

ЧИСТКА ИЛИ ЗАМЕНА ФИЛЬТРА

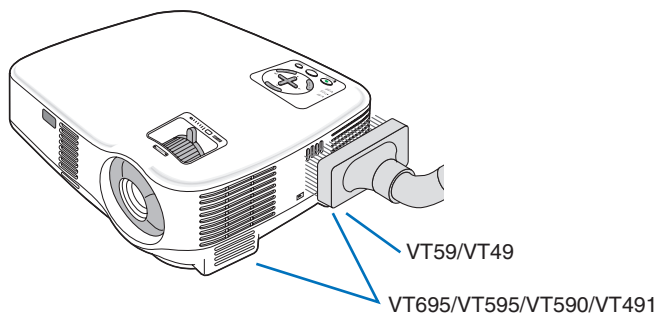
Губчатые воздушные фильтры внутри проектора предохраняют его от пыли. Их нужно чистить после каждых 100 часов работы (или чаще, если проектор используется в пыльном помещении). Если фильтры грязные или забиты пылью, Ваш проектор может перегреваться.

Внимание

- Выключите питание и отключите проектор от розетки прежде чем менять фильтр.
- Внешнее покрытие фильтра чистите только пылесосом.
- Не эксплуатируйте проектор без крышки фильтра.

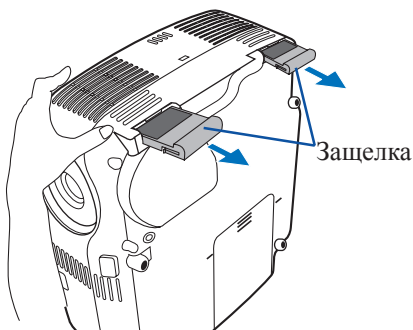
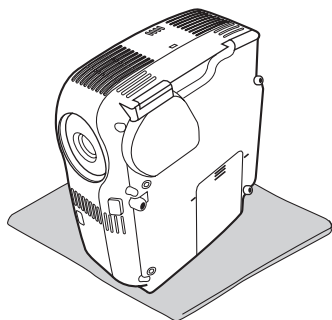
Чистка воздушного фильтра

Через крышку фильтра пропылесосьте фильтр.



Замена воздушного фильтра (губки)

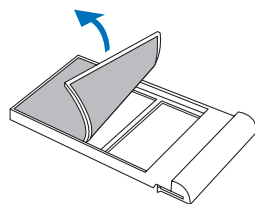
1. Снимите крышку фильтра, нажав на защелку на крышке, пока она не отсоединится.



Примечание

В моделях VT695/VT595/VT590 и VT491 два фильтра, в моделях VT59 и VT49 - один.

2. Осторожно снимите фильтр (губку) и на его место установите новый.

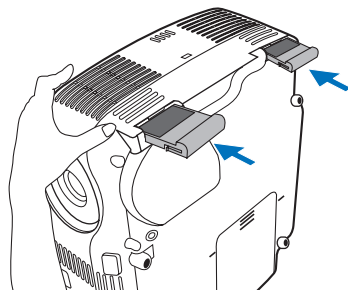


3. Установите крышку нового фильтра.

4. Чтобы сбросить счетчик использования фильтра из меню выберите [Reset]→[Clear Filter Hours].

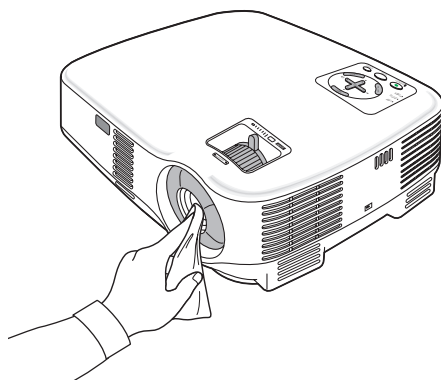
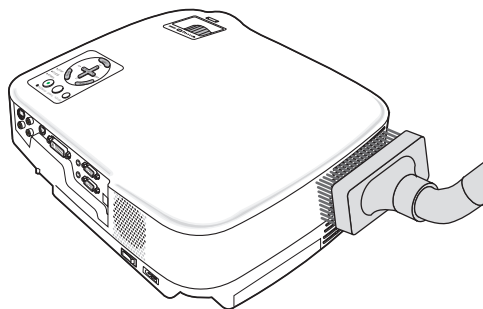
Примечание

- Не мойте крышку фильтра с водой и мылом. Вода и мыло могут повредить мембрану фильтра. Перед установкой новой крышки фильтра удалите пыль и грязь из корпуса проектора. Предохраняйте от пыли и грязи во время замены фильтра.
- Когда Вы заменяете лампу, также целесообразно заменить и фильтр. Фильтры поставляются в одном комплекте с лампой для замены.



ЧИСТКА КОРПУСА ПРОЕКТОРА И ЛИНЗ ОБЪЕКТИВА

1. Перед чисткой отключите проектор от розетки.
2. Периодически протирайте корпус влажной тряпкой. Если он сильно загрязнен, используйте слабое чистящее средство. Никогда не пользуйтесь сильнодействующими чистящими средствами или растворителями такими, как спирт или бензин.
3. Для чистки объектива используйте пылесос или специальную бумагу для протирки оптических стекол, и будьте осторожны, чтобы не поцарапать объектив.



ЗАМЕНА ЛАМПЫ

После того, как лампа проектора проработала 2000* часов (до 3000* часов в режиме Eco) или более, индикатор LAMP на корпусе проектора замигает красным, и появится соответствующее сообщение. Даже, если лампа продолжает работать, чтобы проектор нормально функционировал, замените лампу после 2000* часов (3000* часов в режиме Eco) работы. После замены лампы не забудьте сбросить счетчик времени работы лампы.

Внимание

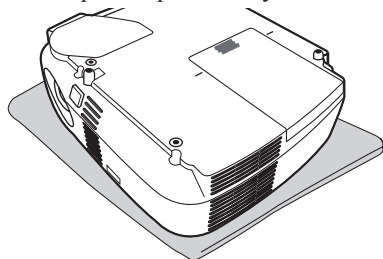
- НЕ ДОТРАГИВАЙТЕСЬ ДО ЛАМПЫ сразу, после работы. Она будет очень горячей. Выключите проектор, подождите 30 секунд и затем отключите шнур питания. Подождите, как минимум, один час для того, чтобы лампа остыла.
 - НЕ ВЫНИМАЙТЕ НИКАКИЕ ВИНТЫ, кроме винтов, крепящих крышку лампы, и двух винтов лампового блока, иначе Вас может ударить током.
 - Не разбивайте стекло корпуса лампы. Не дотрагивайтесь до поверхности стекла корпуса лампы. Отпечатки пальцев на стекле могут привести к некачественному изображению.
 - Проектор выключится и перейдет в режим энергосбережения после 2100* часов работы (3100* часов в режиме Eco). Если это произошло, обязательно замените лампу. Если Вы продолжаете использовать лампу после 2000* часов работы (3000* часов в режиме Eco) колба лампы может лопнуть, осколки стекла попадут в ламповый блок. Не трогайте их, т.к. осколки стекла могут поранить Вас. Если лампа взорвалась, обратитесь к продавцу NEC, чтобы ее заменили.
- * Срок эксплуатации лампы для VT59/VT49 составляет 3000 часов в нормальном режиме и 4000 часов в экономичном режиме. Проектор выключится и перейдет в режим ожидания после 3100 (4100 в экономичном режиме) часов работы.

Чтобы заменить лампу:

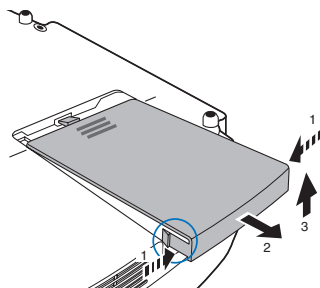
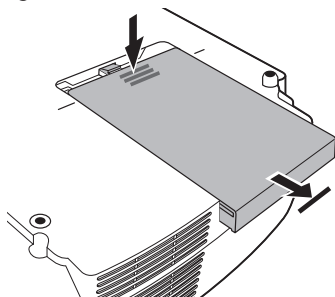
Для замены лампы Вам понадобится:

- Лампа VT85LP (для VT695/VT595/VT590/VT491) или лампа VT80LP (для VT59/VT49).

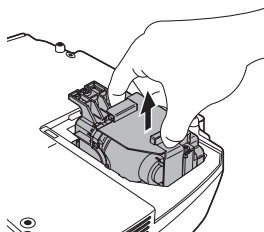
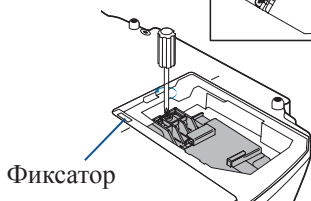
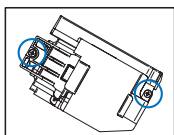
1. Поместите проектор на мягкую ткань нижней панелью вверх.



2. Нажмите на крышку и сдвиньте ее на 1 см. Не применяйте силу. Надавите на защелки крышки отсека лампы. Снимите крышку.



3. Ослабьте два винта, удерживающих ламповый блок, пока отвертка не будет свободно проворачиваться. Эти два винта не вынимаются. Выньте ламповый блок.



Примечание

На этом блоке имеется специальный фиксатор, чтобы предотвратить риск удара током. Не пытайтесь обойти этот фиксатор.

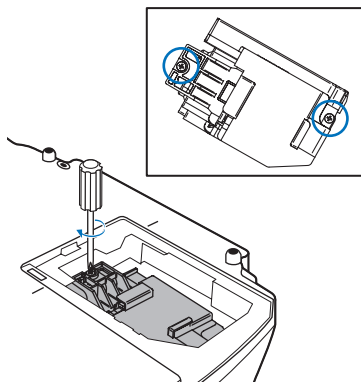
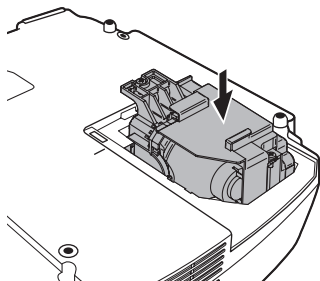
4. Вставьте новый ламповый блок на место в отсек. Ламповый блок должен полностью войти в отсек.

Внимание

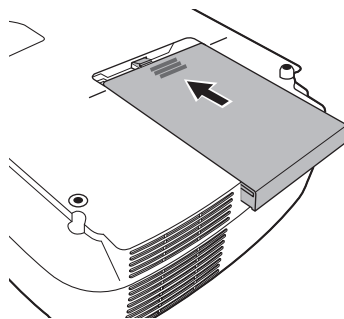
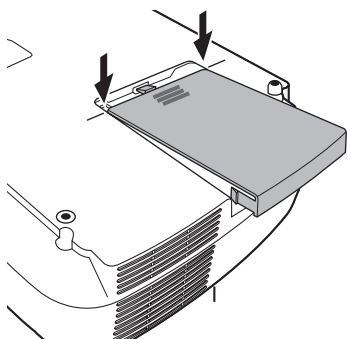
Не используйте никакой другой лампы кроме лампы NEC VT 85LP для VT695/VT595/VT590/VT491 или NEC VT80LP для VT59/VT49. Закажите лампу у продавца NEC.

Закрепите ламповый блок на месте двумя винтами.

Удостоверьтесь, что Вы затянули винты.



5. Установите на место крышку лампы до щелчка.



6. Подключите шнур питания и включите основное питание проектора.

7. После того как Вы установили новую лампу, выберите в меню [Reset]→[Clear Lamp Hours], чтобы сбросить счетчик времени работы лампы.

Примечание

Проектор выключится и перейдет в режим сохранения питания после 2100* часов работы (до 3100* в экономичном режиме Eco). Если это произошло, чтобы сбросить счетчик рабочих часов лампы до нуля нажмите кнопку "HELP" на пульте ДУ, и удерживайте ее в течение десяти (10) секунд. Делайте это только после замены лампы. Когда счетчик времени работы лампы будет сброшен на 0, индикатор лампы LAMP погаснет.

*Для VT59 и VT49: 3100 часов (4100 в экономичном режиме Eco).

VIII. ПРИЛОЖЕНИЕ

УСТРАНЕНИЕ НЕПОЛАДОК

Этот раздел поможет решить проблемы, с которыми Вы можете столкнуться во время настройки или использования проектора.

Индикатор питания (Power)

Состояние индикатора			Состояние проектора	Примечание
Выключен			Основное питание выключено.	-
Мигает	зеленым	0.5 сек горит, 0.5 сек не горит	Проектор готов включиться.	Подождите немного.
		2.5 сек горит, 0.5 сек не горит	Включен таймер автовыключения.	-
	оранжевым	0.5 сек горит, 0.5 сек не горит	Проектор охлаждается.	Подождите немного.
Светится	зеленым		Проектор включен.	-
	оранжевым		Проектор в режиме ожидания.	-

Индикатор статуса (Status)

Состояние индикатора			Состояние проектора	Примечание
Выключен			Нормальное	-
Мигает	красным	1 цикл (0.5 сек горит, 2.5 сек не горит)	Проблемы с крышкой лампы.	Поставьте крышку лампы правильно.
		2 цикла (0.5 сек горит, 0.5 сек не горит)	Проблемы с температурой.	Проектор перегрелся. Переместите проектор в более прохладное место.
		4 цикла (0.5 сек горит, 0.5 сек не горит)	Проблемы с вентилятором.	Вентилятор не будет работать правильно.
		6 циклов (0.5 сек горит, 0.5 сек не горит)	Проблемы с лампой.	Лампа не может включиться. Подождите 1 минуту, а затем включите проектор снова.
	зеленым		Реактивация лампы (проектор охлаждается).	Проектор реактивирует лампу. Подождите.
Светится	оранжевым		Панель управления заблокирована.	Вы нажали на кнопку на панели управления, когда включен режим блокировки.

Индикатор лампы (Lamp)

Состояние индикатора		Состояние проектора	Примечание
Выключен		Нормальное	-
Мигает	красным	Лампа выработала свой ресурс. Появится сообщение о необходимости замены лампы.	Замените лампу.
Светится	красным	Лампа использовалась больше возможного срока. Проектор не включится, пока лампу не заменят.	Замените лампу.
	зеленым	Режим лампы установлен в Eco (экономичный)	-

Стандартные проблемы и их решения

Проблема	Проверьте
Не включается	• Проверьте, что сетевой кабель подключен, и что кнопка питания на корпусе проектора или на пульте ДУ включена. • Удостоверьтесь, что крышка лампы установлена правильно. • Проверьте, не перегрелся ли проектор, и не выработала ли лампа свой ресурс. Если вентиляция вокруг проектора недостаточна, или если комната, где проводится презентация, слишком теплая, переместите проектор в более прохладное место. • Возможно лампа не работает. Выждите минуту и включите питание снова. • Лампа выработала свой ресурс. Замените лампу.
Выключается	Убедитесь, что функция управления питанием [Power Management] включена.
Нет изображения	• Воспользуйтесь кнопками COMPUTER, VIDEO или S-VIDEO на пульте ДУ или корпусе устройства, чтобы выбрать источник сигнала (Computer, Video или S-Video). • Удостоверьтесь, что кабели подсоединены правильно. • Воспользуйтесь меню, чтобы настроить яркость и контрастность. • Снимите крышку с объектива. • Сбросьте все настройки и установки на заводские с помощью функции [Reset] (сброс) в меню. • Введите пароль, если включена функция безопасности. • При подключении к ноутбуку убедитесь, что подключение произведено до включения питания ноутбука. Если при управлении с пульта ДУ изображение пропало, это может быть вызвано работой скринсейвера компьютера.
Изображение стало темным	• Режим работы лампы автоматически переключается на экономичный, если: * Нет входного сигнала (синий или черный экран) → установите нормальный режим работы лампы и выберите другой источник сигнала. * Изображение остановлено кнопкой PIC-MUTE на пульте ДУ → нажмите кнопку PIC-MUTE еще раз. * Комната, где проводится презентация, слишком теплая → переместите проектор в более прохладное место.
Необычный цвет или оттенок изображения	• Убедитесь, что для функции корректировки цвета стены выбрано подходящее значение. • Настройте параметр Hue (Оттенок) в меню Picture.
Изображение на экране не прямоугольное	• Переместите проектор, чтобы улучшить его угол по отношению к экрану. • Используйте функцию Keystone Correction (Коррекция трапециoidalного искажения), чтобы исправить изображение.
Изображение размытое	• Настройте фокусировку. • Переместите проектор, чтобы улучшить его угол по отношению к экрану. • Удостоверьтесь, что расстояние между проектором и экраном лежит в пределах диапазона настройки объектива. • Если проектор был перенесен из холодного помещения в теплое, на объективе может сконденсироваться влага. Если это случилось, оставьте проектор пока влага не высохнет.

Изображение "бежит" по вертикали, горизонтали или в обоих направлениях	• Воспользуйтесь кнопками COMPUTER, VIDEO или S-VIDEO на пульте ДУ или корпусе устройства, чтобы выбрать источник сигнала (Computer, Video или S-Video). • Настройте изображение вручную по горизонтали/вертикали.
Пульт ДУ не работает	• Установите новые батарейки. • Удостоверьтесь, что между Вами и проектором нет никаких преград. • Находитесь в пределах 7 м от проектора.
Индикатор горит или мигает	Обратитесь к разделам, описывающим работу индикаторов POWER/STATUS/LAMP.
В режиме RGB изображение яркость-цветность	• Нажмите кнопку AUTO ADJ на корпусе проектора или пульте ДУ. • Настройте компьютерное изображение вручную с помощью опций Clock (Частота) и Phase (Фаза) меню Advanced.

СПЕЦИФИКАЦИИ

Этот раздел содержит техническую информацию о проекторах VT695/VT595/VT590/VT491/VT59/VT49

Номер модели	VT695/VT595/VT590/VT491/VT59/VT49
Оптические	
LCD панель	VT695: 0.63" p-Si TFT матрица с Micro Lens Array VT595/VT590/VT491/VT59/VT49: 0.6" активная p-Si TFT матрица с Micro Lens Array
Разрешение	VT695/VT595/VT590/VT59: 1024x768 пикселей физическое, до UXGA с Advanced AccuBlend VT491/VT49: 800x600* пикселей физическое, до UXGA с Advanced AccuBlendVT
Объектив	VT695/VT595/VT590/VT491/VT59: Ручное увеличение (zoom), ручная фокусировка F1.7 - 2.0 f=18.9 - 22.7 мм VT49: Цифровое увеличение (zoom), ручная фокусировка F1.7 f=22.4 мм
Лампа	VT695: 200 Вт (150 Вт в режиме Eco) VT595/VT590/VT491: 190 Вт (150 Вт в режиме Eco) VT59/VT49: 150 Вт (120 Вт в режиме Eco)
Светоотдача**	VT695: 2500 люмен (75% в режиме Eco) VT595/VT590/VT491: 2000 люмен (80% в режиме Eco) VT59/VT49: 1600 люмен (80% в режиме Eco)
Контрастность	600:1
Размер изображения (по диагонали)	VT695/VT595/VT590/VT491/VT59: 0,5 - 7,6 м VT49: 0,6 - 7,6 м
Расстояние проецирования	VT695: 0,7 - 10,7 м VT595/VT590/VT491/VT59/VT49: 0,7 - 11,1 м VT49: 0,9 - 11,0 м
Угол проецирования	VT695/VT595/VT590/VT491/VT59: Теле: 8.3°-8.6° Широкий: 9.9°-10.3° VT49: 8.4°-8.7°
Коррекция трапеции	+/- 30° по вертикали (авто)
Электронные	
Входы	VT695/VT595: 1 RGB/Component (D-Sub 15 Pin), 1 RGB (Digital/ Analog) (DVI-I 29 Pin, HDCP***), 1 S-Video (DIN 4 Pin), 1 Video (RCA), 1 (L/R) RCA Audio, 1 Stereo Mini Audio, 1 PC Control (DIN 8 Pin) VT491: 2 RGB/Component (D-Sub 15 Pin), 1 S-Video (DIN 4 Pin), 1 Video (RCA), 1 (L/R) RCA Audio, 1 Stereo Mini Audio, 1 PC Control (DIN 8 Pin) VT590/VT59/VT49: 1 RGB/Component (D-Sub 15 Pin), 1 S-Video (DIN 4 Pin), 1 Video (RCA), 1 (L/R) RCA Audio, 1 PC Control (DIN 8 Pin)
Выходы	1 RGB (D-Sub 15 Pin), 1 Stereo Mini Audio (кроме VT695/VT595/VT491)

Видео совместимость	NTSC, NTSC4.43, PAL, PAL-M, PAL-N, PAL-60, SECAM, DTV: 480i, 480p, 720p, 1080i (60Гц) 576i, 576p, 1080i (50Гц) DVD: Progressive (50/60Гц)
Частота сканирования	Горизонт.: 15кГц – 100кГц (RGB: 24 кГц или выше) Вертик.: 50 Гц – 120 Гц
Полоса пропускания	RGB: 80 МГц (-3дБ)
Цвет	Воспроизведение полного цвета, 16.7 миллионов цветов одновременно
Разрешение по горизонтали	NTSC/NTSC4.43/PAL/PAL-M/PAL-N/PAL 60: 540 ТВ-линий SECAM: 300 ТВ-линий RGB: VT695/VT595/VT590/VT59: 1024 (Г) x 768 (В) точек, VT491/VT49: 800 (Г) x 600 (В) точек
Внешнее управление	RS232, IR
Синх. совместимость	Separate Sync/Composite Sync/Sync on Green/Sync on Video
Встроенный динамик	VT695/VT595: 5 Вт (монофонический) VT590/VT491/VT59/VT49: 1 Вт (монофонический)
Требования по питанию	100 - 240 В AC, 50 / 60 Гц
Входной ток	VT695/VT595/VT590/VT491: 3.1 - 1.3А VT59/VT49: 2.4 - 1.0А
Потребляем. питание	VT695: 9 Вт в режиме ожидания / 285 Вт в режиме лампы "Normal"/ 220 Вт в режиме лампы "Eco" VT595: 9 Вт в режиме ожидания / 270 Вт в режиме лампы "Normal"/ 220 Вт в режиме лампы "Eco" VT590/VT491: 9 Вт в режиме ожидания / 255 Вт в режиме лампы "Normal"/ 205 Вт в режиме лампы "Eco" VT59/VT49: 9 Вт в режиме ожидания / 205 Вт в режиме лампы "Normal"/ 170 Вт в режиме лампы "Eco"
Механические	
Ориентация установки	С пола на экран, с потолка на просвет, с пола на просвет, с потолка на экран
Размеры	309 мм (Ш) x 112 мм (В) x 258 мм (Г) (не включая объектив и опоры)
Вес нетто	VT695/VT595: 3.0 кг VT590/VT491: 2.9 кг VT59/VT49: 2.8 кг
Окружающая среда	
Условия использования	Температура эксплуатации: от 5° до 40°C, 20 - 80% влажность (без конденсата) Температура хранения: от -10° до 50°C, 20 - 80% влажность (без конденсата)

Стандарты	Одобен UL (UL 60950-1, CSA 60950-1) Соответствует правилам FCC для устройств класса B Соответствует канадским правилам для устройств класса B Соответствует AS/NZS CISPR.22 устройств класса B Директивам EMC (EN55022, EN55024, EN61000-3-2, EN61000-3-3) Директивам Low Voltage (EN60950, одобрено TUV GS) 
-----------	--

* Эффективных пикселей более 99,99%.

** Значение светотдачи (в люменах) когда для режима [Preset] установлено значение [High-Bright]. При выборе любого другого значения для режима [Preset] значение светотдачи может незначительно снизиться.

*** Что такое технология HDCP

HDCP (High Bandwith Digital Content Protection) – это поддерживаемая многими киностудиями система цифровой защиты от копирования видеоматериалов. Защищенные таким образом фильмы можно просматривать только в том случае, если цифровые интерфейсы DVI или HDMI как воспроизводящих устройств, так и отображающих дисплеев оснащены системой HDCP.

Дополнительную информацию Вы найдете на сайтах:

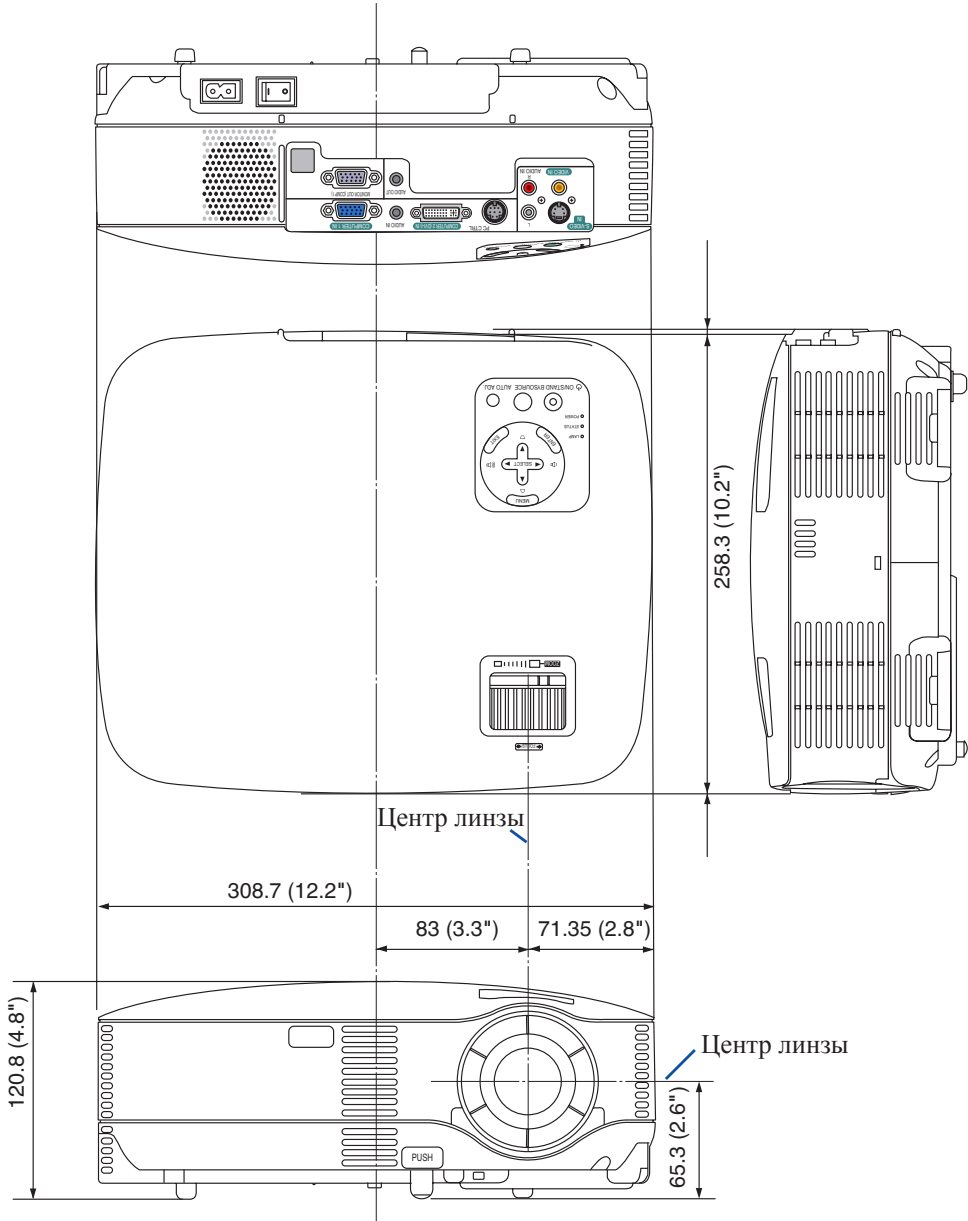
США: <http://www.necvisualsystems.com>

Европа: <http://www.neceurope.com>

По всему миру: <http://www.nec-pj.com>

Спецификации могут быть изменены без предварительного уведомления.

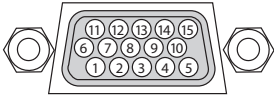
РАЗМЕРЫ КОРПУСА



мм (дюймы)

КОНФИГУРАЦИЯ ВХОДНОГО РАЗЪЕМА D- SUB COMPUTER

Разъем Mini D-Sub 15 pin



Уровень сигнала

Видео сигнал: 0.7Vp-p

(Аналоговый)

Синхронизация сигнала:

TTL уровень

№ пина	RGB Сигнал (Аналог)	YCbCr Сигнал
1	Red	Cr
2	Green или Sync on Green	Y
3	Blue	Cb
4	Ground	
5	Ground	
6	Red Ground	Cr Ground
7	Green Ground	Y Ground
8	Blue Ground	Cb Ground
9	Не задействован	
10	Sync Signal Ground	
11	SCART Sync	
12	Bi-directional DATA (SDA)*	
13	Horizontal Sync или Composite Sync	
14	Vertical Sync	
15	Data Clock*	

* Только для разъема COMPUTER 1 на VT695/VT595/VT491.

СПИСОК СОВМЕСТИМЫХ ВХОДНЫХ СИГНАЛОВ

Сигнал	Разрешение (в точках)	Гор. частота (кГц)	Скорость обновления (Гц)
NTSC	–	15.73	59.94
PAL	–	15.63	50.00
PAL60	–	15.73	60.00
SECAM	–	15.63	50.00
D VESA	640 × 480	31.47	59.94
D IBM	640 × 480	31.48	59.95
D MAC	640 × 480	35.00	66.67
D VESA	640 × 480	37.86	72.81
D VESA	640 × 480	37.50	75.00
D IBM	640 × 480	39.38	75.00
D VESA	640 × 480	43.27	85.01
D IBM	720 × 350	31.47	70.08
D IBM	720 × 350	39.44	87.85
D IBM	720 × 400	39.44	87.85
D VESA	800 × 600	35.16	56.25
D VESA	800 × 600	37.88	60.32
D VESA	800 × 600	48.08	72.19
D VESA	800 × 600	46.88	75.00
D VESA	800 × 600	53.67	85.06
@ D MAC	832 × 624	49.72	74.55
@ D VESA	1024 × 768	48.36	60.00
@ D VESA	1024 × 768	56.48	70.07
@ D MAC	1024 × 768	60.24	74.93
@ D VESA	1024 × 768	60.02	75.03
@ D VESA	1024 × 768	68.68	85.00
@ D # VESA	1152 × 864	67.50	75.00
@ D # MAC	1152 × 870	68.68	75.06
@ D # VESA	1280 × 960	60.00	60.00
@ #	1280 × 960	75.00	75.00
@ #	1280 × 960	85.94	85.00
@ D # VESA	1280 × 1024	63.98	60.02
@ D # MAC	1280 × 1024	64.30	60.38
@ # MAC	1280 × 1024	69.87	65.18
@ # VESA	1280 × 1024	79.98	75.02
@ # VESA	1280 × 1024	91.15	85.02
@ # VESA	1400 × 1050	63.98	60.02
@ # VESA	1600 × 1200	75.00	60.00
@ # VESA	1600 × 1200	81.25	65.00
@ # VESA	1600 × 1200	87.50	70.00
@ # VESA	1600 × 1200	93.75	75.00
SDTV(576i)	–	15.63	50.00 Interlace
D SDTV(576p)	–	31.25	50.00 Progressive
@ D # HDTV (1080i)	1920 × 1080	33.75	60.00 Interlace
@ D # HDTV (1080i)	1920 × 1080	28.13	50.00 Interlace
@ D # HDTV (720p)	1280 × 720	45.00	60.00 Progressive
D SDTV (480p)	720 × 480	31.47	59.94 Progressive
DVD YCbCr	–	15.73	59.94 Interlaced
DVD YCbCr	–	15.63	50.00 Interlaced

– Изображения сжимаются с помощью Advanced AccuBlend на VT695/VT595/VT590/VT59.

D - Изображение поддерживается цифровыми сигналами DVI VT695/VT595.

@ - Изображения сжимаются с помощью Advanced AccuBlend на VT491/VT49.

Примечание

Некоторые композитные синх. сигналы могут отображаться неправильно. Сигналы, отличные от указанных выше в таблице, могут отображаться неправильно. Если это произошло, измените частоту обновления или разрешения на Вашем компьютере. Для выполнения этой процедуры, см. раздел помощи по Свойствам Дисплея Вашего компьютера. UXGA (1600x1200) поддерживается только для раздельно синх. сигналов.

КОДЫ УПРАВЛЕНИЯ ПК И КАБЕЛЬНОЕ СОЕДИНЕНИЕ

Коды управления ПК (VT695/VT595)

Функция	Код							
POWER ON	02H	00H	00H	00H	00H	02H		
POWER OFF	02H	01H	00H	00H	00H	03H		
INPUT SELECT COMPUTER1	02H	03H	00H	00H	02H	01H	01H	09H
INPUT SELECT COMPUTER2 (Digital)	02H	03H	00H	00H	02H	01H	1AH	22H
INPUT SELECT COMPUTER2 (Analog)	02H	03H	00H	00H	02H	01H	02H	0AH
INPUT SELECT VIDEO	02H	03H	00H	00H	02H	01H	06H	0EH
INPUT SELECT S-VIDEO	02H	03H	00H	00H	02H	01H	0BH	13H
PICTURE MUTE ON	02H	10H	00H	00H	00H	12H		
PICTURE MUTE OFF	02H	11H	00H	00H	00H	13H		
SOUND MUTE ON	02H	12H	00H	00H	00H	14H		
SOUND MUTE OFF	02H	13H	00H	00H	00H	15H		

Коды управления ПК (VT590/VT491/VT59/VT49)

Функция	Код							
POWER ON	02H	00H	00H	00H	00H	02H		
POWER OFF	02H	01H	00H	00H	00H	03H		
INPUT SELECT COMPUTER1*	02H	03H	00H	00H	02H	01H	01H	09H
INPUT SELECT COMPUTER2*	02H	03H	00H	00H	02H	01H	02H	0AH
INPUT SELECT COMPUTER	02H	03H	00H	00H	02H	01H	01H	09H
INPUT SELECT VIDEO	02H	03H	00H	00H	02H	01H	06H	0EH
INPUT SELECT S-VIDEO	02H	03H	00H	00H	02H	01H	0BH	13H
PICTURE MUTE ON	02H	10H	00H	00H	00H	12H		
PICTURE MUTE OFF	02H	11H	00H	00H	00H	13H		
SOUND MUTE ON	02H	12H	00H	00H	00H	14H		
SOUND MUTE OFF	02H	13H	00H	00H	00H	15H		

*Только для VT491

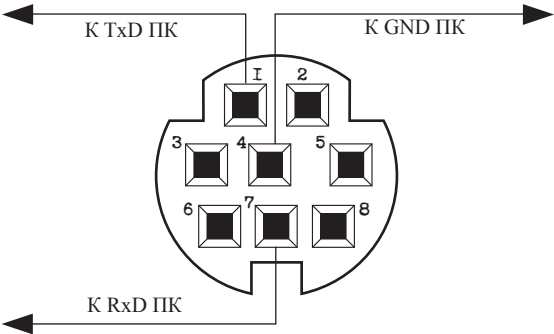
Кабельное соединение

Протокол связи	
Скорость передачи информации	19200 бит в сек
Длина	8 бит
Четность	нет
Стоповый бит	один бит
X вкл/выкл	нет
Порядок связи	дуплекс

Примечание

В зависимости от оборудования для длинных кабелей может рекомендоваться более низкая скорость передачи информации.

Разъем управления ПК (DIN-8P)



Примечание

Пины 2, 3, 5, 6 и 8 используются внутри проектора.